



Count on it.

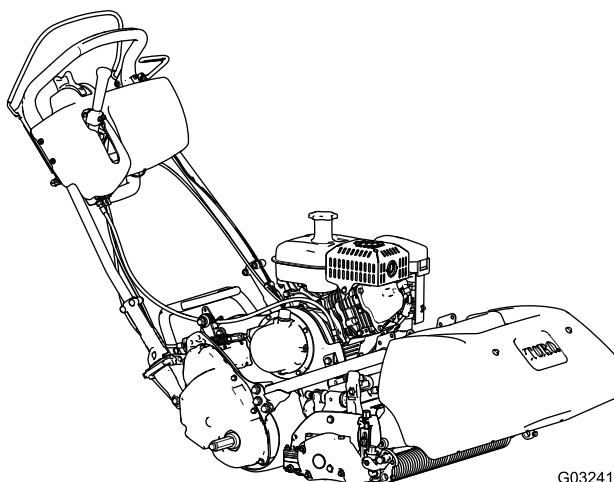
Form No. 3418-634 Rev B

Podręcznik operatora

Jednostka samojezdna Greensmaster® Flex™ 1820/2120

Model nr 04044—Numer seryjny 401381001 i wyższe

Model nr 04045—Numer seryjny 401400001 i wyższe



G032415



Stosowanie lub eksploatowanie w obszarach zalesionych, zakrzewionych lub trawiastych silnika bez działającego tłumika z iskrochronem według punktu 4442 kodeksu dotyczącego ochrony dóbr publicznych stanu Kalifornia lub silnika zaprojektowanego z myślą o ochronie przeciwpożarowej i odpowiednio wyposażonego oraz utrzymywanego jest naruszeniem punktu 4442 lub 4443 tegoż kodeksu.

KALIFORNIA

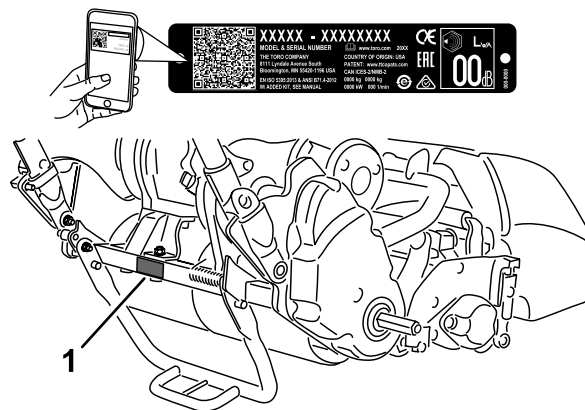
Układ wydechowy tego urządzenia zawiera substancje chemiczne, które mogą być przyczyną powstawania raka, chorób układu oddechowego i innych schorzeń.

Użycie tego produktu może skutkować narażeniem się na działanie związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

Urządzenie to jest kosiarką do trawy pchaną, wirnikową przeznaczoną do użytku przez profesjonalnych operatorów do zastosowań komercyjnych. Jej głównym przeznaczeniem jest koszenie trawy na dobrze utrzymanych trawnikach w parkach, na polach golfowych, boiskach sportowych i na terenach komercyjnych.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części firmy Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, należy

Ważne: Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR (jeśli występuje) na tabliczce z numerem seryjnym, aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.



Rysunek 1

- ### 1. Lokalizacja modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (**Rysunek 2**), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy.

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

W przypadku eksploatacji tego urządzenia na wysokości od 1500 do 2400 metrów nad poziomem morza konieczne będzie zastosowanie zestawu wysokościowego. Skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro.

Spis treści

Bezpieczeństwo	4	Konserwacja oczyszczacza powietrza	32
Ogólne zasady bezpieczeństwa	4	Konserwacja świecy zapłonowej	33
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	4	Konserwacja układu paliwowego	34
Montaż	7	Czyszczenie osłony zbiornika paliwa	34
1 Przygotowanie zespołu trakcyjnego	8	Wymiana przewodu paliwowego	34
2 Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej	8	Wymiana przewodu odpowietrznika	34
3 Montaż elementów ustalających uchwyty	9	Konserwacja instalacji elektrycznej	34
4 Instalacja kół transportowych	10	Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego	34
5 Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	10	Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca	35
6 Mocowanie etykiety z rokiem produkcji	10	Konserwacja hamulców	35
7 Montaż kosza na trawę	11	Regulacja hamulca roboczego/postojo- wego	35
8 Docieranie maszyny	11	Konserwacja pasków napędowych	36
Przegląd produktu	12	Kontrola paska napędu wirnika	36
Elementy sterowania	12	Wizualna kontrola sprzęgła napędowego wirnika	36
Specyfikacje	16	Załączanie/zwalnianie napinacza pasa napędowego	37
Osprzęt/akcesoria	16	Konserwacja elementów sterowania	37
Before Operation	17	Regulacja elementu sterującego jazdą	37
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy	17	Regulacja elementu sterującego wirnikiem	38
Wykonywanie codziennych czynności konserwacyjnych	17	Przechowywanie	39
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	17	Bezpieczeństwo przy przechowywaniu	39
Informacje dotyczące paliwa	17	Przechowywanie maszyny	39
Uzupełnianie paliwa	18		
Regulacja urządzenia względem uwarunkowań murawy	20		
Regulacja wysokości uchwytu	21		
Regulacja kąta uchwytu	21		
Regulacja elementów sterowania przepustnicą	21		
Sprawdzanie działania wyłączników blokad	22		
Transportowanie maszyny do miejsca pracy	23		
Before Operation	24		
Bezpieczeństwo w czasie pracy	24		
Uruchamianie silnika	25		
Zatrzymywanie silnika	25		
Zwalnianie przekładni	25		
Wskazówki dotyczące obsługi	26		
After Operation	27		
Bezpieczeństwo po skończonej pracy	27		
Transportowanie urządzenia	27		
Konserwacja	28		
Zalecany harmonogram konserwacji	28		
Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych	29		
Przed wykonaniem konserwacji	30		
Bezpieczeństwo przed przystąpieniem do serwisowania maszyny	30		
Konserwacja silnika	31		
Bezpieczeństwo obsługi silnika	31		
Wymiana oleju silnikowego	31		

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normami EN ISO 5395:2013 oraz ANSI B71.4-2017.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszy produkt może obciąć dłonie lub stopy oraz wyrzucać przedmioty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy zapoznać się z niniejszą *instrukcją obsługi*.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.

- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem, dolewaniem paliwa lub odblokowywaniem tunelu wyrzutowego należy zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.

Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowa konserwacja maszyny mogą spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza: uwaga, ostrzeżenie lub niebezpieczeństwo – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

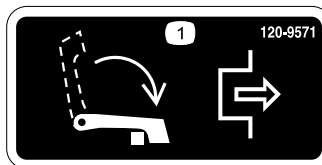


Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

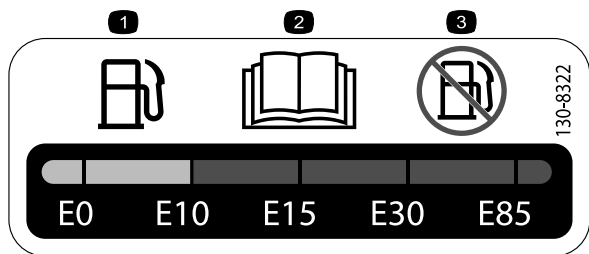
117-2718

decal117-2718



120-9571

decal120-9571



130-8322

decal130-8322

1. Używaj wyłącznie benzyny zawierającej nie więcej niż 10% etanolu objętościowo (E10).
2. Przeczytaj *instrukcję obsługi*.
3. Nie używaj benzyny o zawartości etanolu przekraczającej 10% objętościowo (E10).

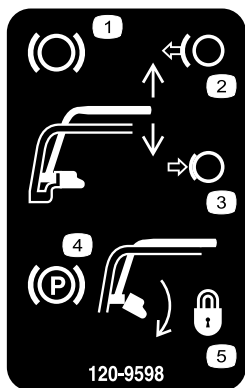
1. Opuść dźwignię w celu wysprężenia jazdy.



120-9570

decal120-9570

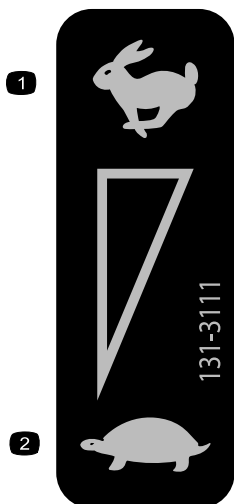
1. Ostrzeżenie – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



120-9598

decal120-9598

1. Hamulec
2. Zwolnij uchwyt w celu odłączenia hamulca.
3. Ściśnij uchwyt w celu załączenia hamulca.
4. Hamulec postojowy
5. Obróć zapadkę w celu zablokowania hamulca postojowego; ściśnij uchwyt w celu zwolnienia zapadki.



131-3111

decal131-3111

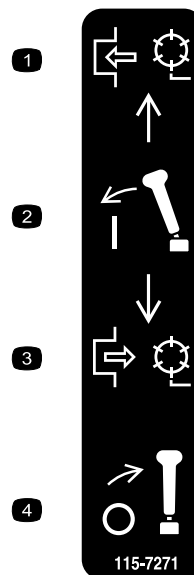
1. Wysoka
2. Niska



decal120-2769

120-2769

1. Zagrożenie wdychaniem gazu toksycznego – nie użytkować w pomieszczeniach zamkniętych.
2. Zagrożenie wybuchem – zatrzymaj silnik i zachowaj bezpieczną odległość od otwartych płomieni podczas uzupełniania paliwa.
3. Ostrzeżenie – przed pozostawieniem urządzenia należy wyłączyć silnik i odciąć dopływ paliwa.
4. Ostrzeżenie – przed serwisowaniem lub przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć przewód świecy zapłonowej i przeczytać *instrukcję obsługi*.
5. Gorąca powierzchnia / ryzyko oparzenia – nie dotykać gorących powierzchni.
6. Ostrzeżenie – przeczytaj *instrukcję obsługi*; w trakcie uzupełniania paliwa w zbiorniku, napełniaj tylko do poziomu dna rurki wlew paliwa.



115-7271

decal115-7271

115-7271

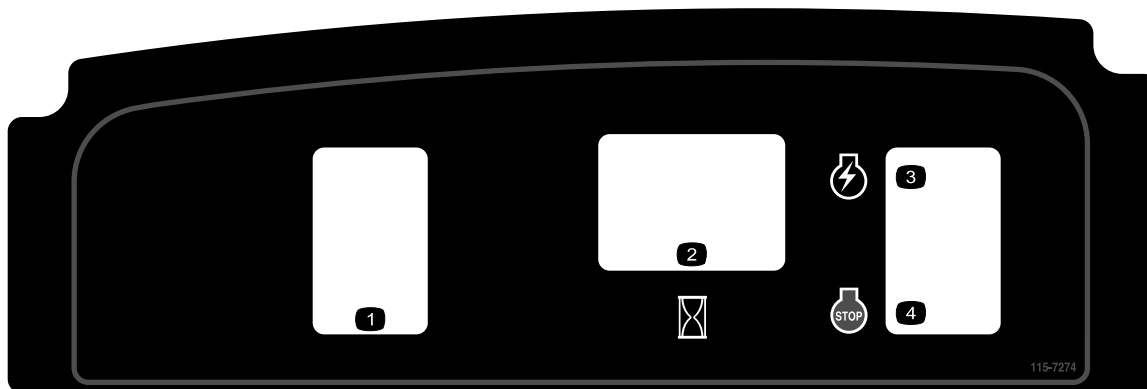
1. Załącz wirnik.
2. Załącz dźwignię.
3. Odłącz wirnik.
4. Odłącz dźwignię.



decal133-2335

133-2335

1. Ostrzeżenie – przeczytaj *instrukcję obsługi*; nie wolno obsługiwać maszyny bez przeszkolenia.
2. Ostrzeżenie – noś ochronniki słuchu.
3. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od maszyny.
4. Ostrzeżenie – zachowaj odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.
5. Nie holować urządzenia.



decal115-7274

115-7274

1. Światła (opcjonalne)
2. Licznik godzin
3. Silnik – uruchomienie
4. Wyłączenie silnika

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotowanie jednostki samojedznej (opcjonalne)
2	Śruba (3/8 x 3/4 cala)	2	Zamontuj zespoły tnące na jednostce samojedznej.
3	Element ustalający uchwytu Zawlecзка	2 2	Zamontuj elementy ustalające uchwytu.
4	Koła transportowe—Zestaw kół transportowych (model nr 04123 [opcjonalne])	2	Zainstalować koła transportowe.
5	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź poziom oleju w silniku.
6	Etykieta z rokiem produkcji	1	Zamocuj etykietę z rokiem produkcji
7	Kosz na trawę	1	Zamontuj kosz na trawę.
8	Nie są potrzebne żadne części	–	Wykonaj docieranie maszyny.

Nośniki i dodatkowe części

Opis	Ilość	Sposób użycia
Instrukcja obsługi	1	Przeczytaj lub przejrzyj te materiały przed przystąpieniem do obsługi maszyny.
Instrukcja obsługi silnika	1	
Certyfikat zgodności	1	

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

1

Przygotowanie zespołu trakcyjnego

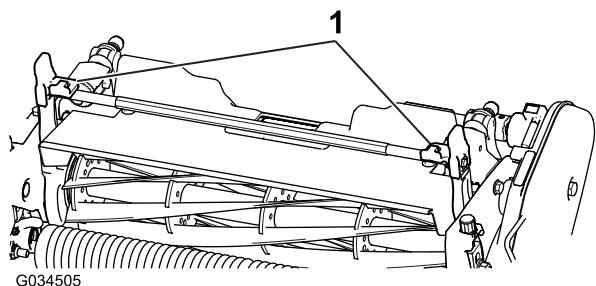
Opcjonalnie—modele zespołów tnących 04251, 02452, 04253 lub 04254

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

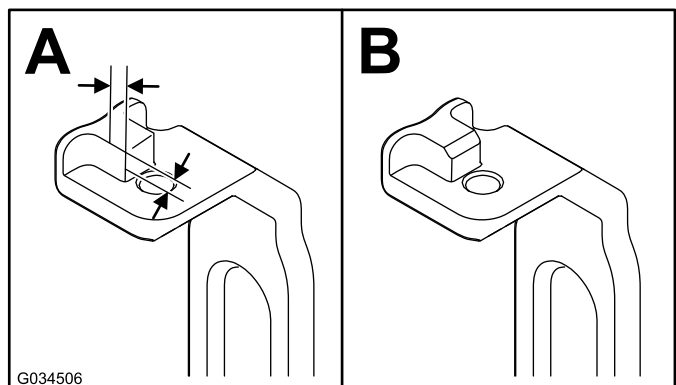
Jeżeli ta jednostka samojezdna będzie wyposażona w zespół tnący o numerach modeli 04251, 02452, 04253 lub 04254, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustaw zespół tnący na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. Na obydwu ramionach przechylających (**Rysunek 3**) odmierz 2.3 mm od krawędzi narożnej wypustki i zeszlifuj narożnik w sposób przedstawiony na **Rysunek 4**.



Rysunek 3

1. Ramiona przechylające



Rysunek 4

3. Pomaluj gołą powierzchnię metalową w celu ochrony przed korozją.

2

Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej

Części potrzebne do tej procedury:

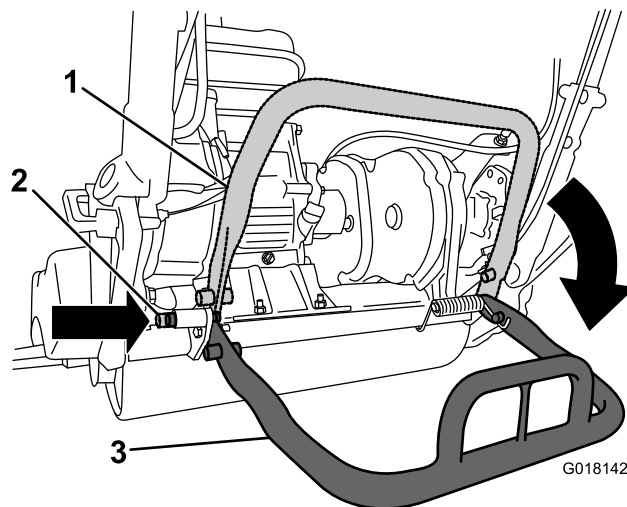
2	Śruba (3/8 x 3/4 cala)
---	------------------------

Procedura

Informacja: W celu zamontowania obciążnika prętowego w maszynie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji zawartymi w *instrukcji obsługi* posiadanego zespołu tnącego.

1. Umieść kosiarkę na jej cylindrach na poziomej powierzchni.
2. Opuść podpórkę i wciśnij trzpień blokujący w celu zablokowania podpórki w położeniu SERWISOWYM (**Rysunek 5**). Pozostaw urządzenie w położeniu spoczynkowym na zablokowanej podpórce.

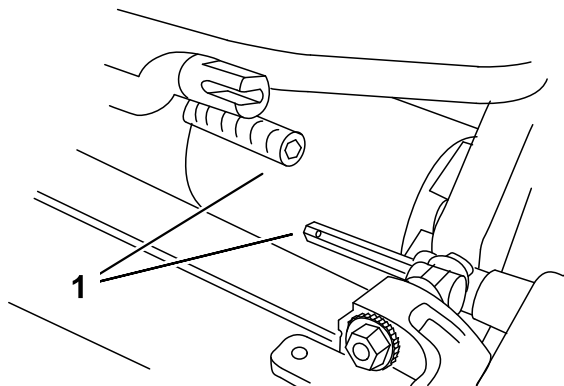
Informacja: Zawsze ustawiaj podpórkę w położeniu SERWISOWYM przy demontażu zespołu tnącego. W takiej pozycji podpórka zabezpiecza maszynę przed przewróceniem się do tyłu na uchwyt.



Rysunek 5

1. Podpórka – pozycja ZŁOŻONA
2. Kółek zabezpieczający
3. Podpórka – pozycja SERWISOWA

3. Pchnij zespół tnący pod spód jednostki jezdnej i w lewo, aby załączyć sprzęgło przekładni ([Rysunek 6](#)).



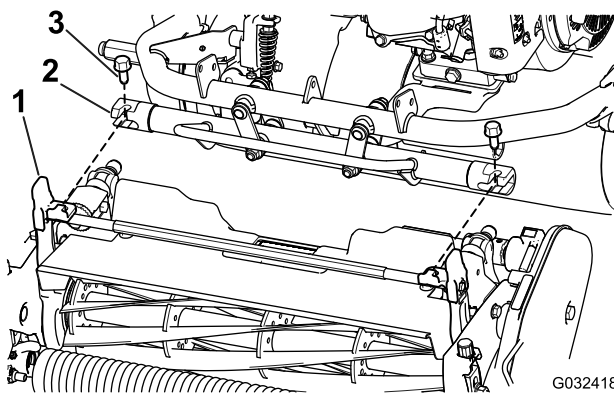
G000483

g000483

Rysunek 6

1. Sprzęgło przekładni

4. Manewruj ramą maszyny do przodu, aż dojdzie do jej sprzęgnięcia z ramionami obrotowymi zespołu tnącego ([Rysunek 7](#)).



G032418

g032418

Rysunek 7

1. Łącznik teleskopowy
2. Wałek sześciokątny zespołu tnącego
3. Śruba

5. Zamocuj ramę maszyny do ramion obrotowych zespołu tnącego przy pomocy 2 śrub (3/8 x 3/4 cala) ([Rysunek 7](#)).
6. Przetwórz podpórkę w pozycję ZŁOŻONA, zwalniając sworzeń blokady i pozwalając podpórce na przekręcenie się w górę.
7. Ustaw zespoły tnące na wysokości koszenia, patrz *instrukcja obsługi* zespołu tnącego.

3

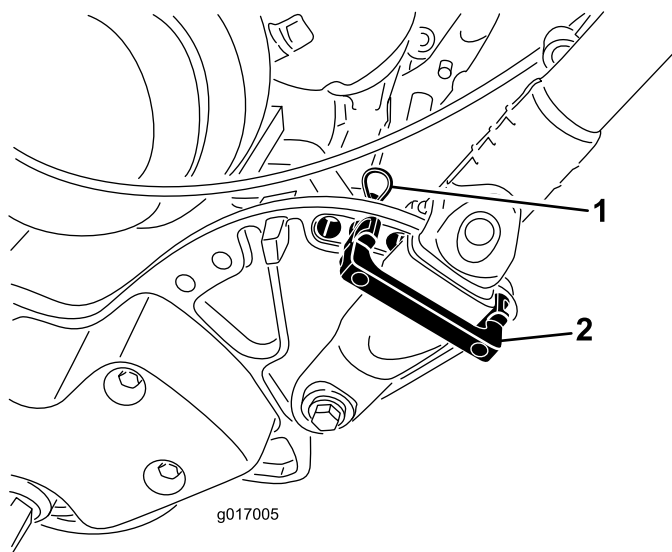
Montaż elementów ustalających uchwyt

Części potrzebne do tej procedury:

2	Element ustalający uchwyt
2	Zawleczka

Procedura

1. Podtrzymując uchwyt, usuń opaski zaciskowe mocujące obejmy uchwytu do płyt bocznych ([Rysunek 8](#)).



g017005

g017005

Rysunek 8

1. Zawleczka
2. Element ustalający uchwytu

2. Obróć uchwyt do wymaganego położenia roboczego i wsuń element ustalający uchwytu przez obejmę uchwytu oraz do pasujących otworów w płycie bocznej ([Rysunek 8](#)).
3. Zamocuj obejmę w danym miejscu za pomocą zawlecзки ([Rysunek 8](#)).
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie uchwytu.
5. Wyreguluj wysokość uchwytu do wymaganego położenia; patrz [Regulacja wysokości uchwytu](#) ([Strona 21](#)).

Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z

uchwytem wysuniętym teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

4

Instalacja kół transportowych

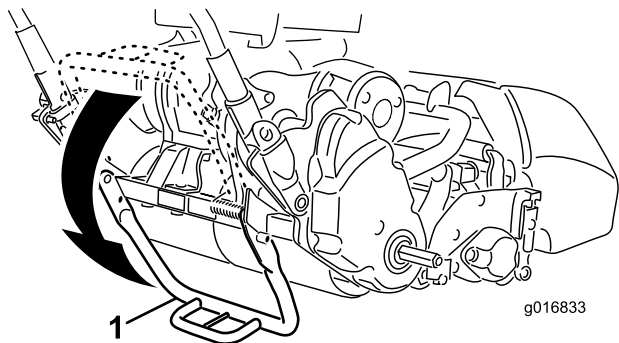
Opcjonalnie

Części potrzebne do tej procedury:

2	Koła transportowe—Zestaw kół transportowych (model nr 04123 [opcjonalne])
---	---

Procedura

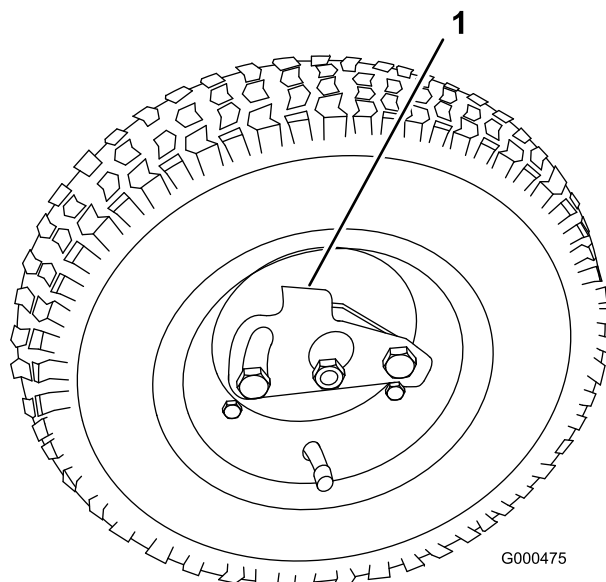
1. Naciskając nogą środek podpórki przekręć ją w dół i pociągnij wspornik uchwyty w górę, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny ([Rysunek 9](#)).



Rysunek 9

1. Podpórka

2. Naciśnij zacisk blokady koła w kierunku środka koła i zsuń koło na wałek sześciokątny ([Rysunek 10](#)).



Rysunek 10

1. Zacisk blokujący
3. Obracaj koło do przodu i do tyłu, aż zostanie wsunięte na oś, a zacisk blokujący zostanie unieruchomiony w rowku na wale osi.
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie urządzenia.
5. Napompuj wszystkie opony do ciśnienia 83–103 kPa.
6. Ostrożnie opuść urządzenie z podpórki poprzez powolne popchnięcie do przodu lub poprzez uniesienie dolnego środkowego wspornika uchwyty, umożliwiając przestawienie się podpórki z powrotem w jej położenie ZŁOŻONE.

5

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego \(Strona 31\)](#).

6

Mocowanie etykiety z rokiem produkcji

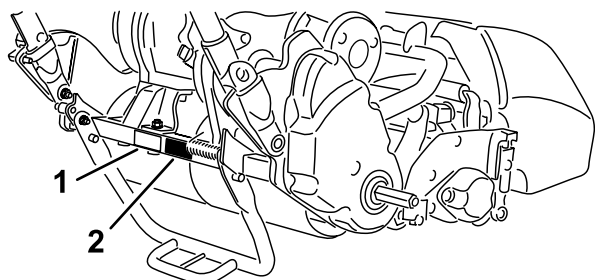
Tylko maszyny oznaczone znakiem CE

Części potrzebne do tej procedury:

1	Etykieta z rokiem produkcji
---	-----------------------------

Procedura

Jeżeli ta maszyna będzie używana w kraju, w którym obowiązują normy CE, przyklej etykietę z rokiem produkcji w pobliżu tabliczki znamionowej, patrz [Rysunek 11](#).



g233866

Rysunek 11

1. Tabliczka znamionowa 2. Etykieta z rokiem produkcji

7

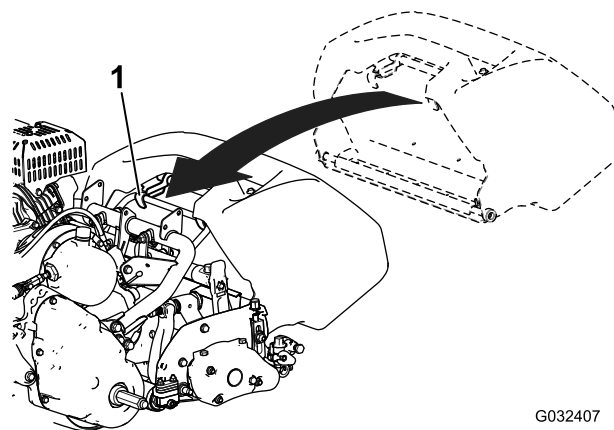
Montaż kosza na trawę

Części potrzebne do tej procedury:

1	Kosz na trawę
---	---------------

Procedura

1. Chwyć kosz za uchwyt.
2. Poprowadź krawędź kosza między płytami bocznymi zespołu tnącego i ponad rolką przednią ([Rysunek 12](#)).



G032407

g032407

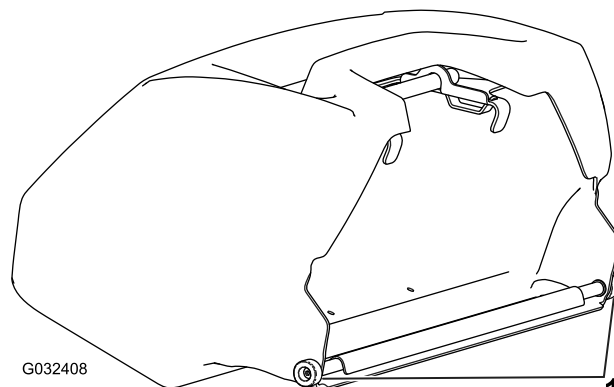
Rysunek 12

1. Haki kosza

3. Zamontuj haki kosza ponad pętlą ramy ([Rysunek 12](#)).

Ważne: Jeżeli kiedykolwiek upuścisz kosz, sprawdź punkty stykowe wspornika w pobliżu dolnej krawędzi kosza pod kątem uszkodzeń ([Rysunek 13](#)). Przed użyciem kosza należy je wyprostować.

Użytkowanie kosza ze zgiętymi punktami stykowymi wspornika może powodować wydawanie przez styk między koszem a zespołem tnącym niepożądanego hałasu i/lub uszkodzenie kosza i zespołu tnącego.



G032408

g032408

Rysunek 13

1. Punkt stykowy wspornika

8

Docieranie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

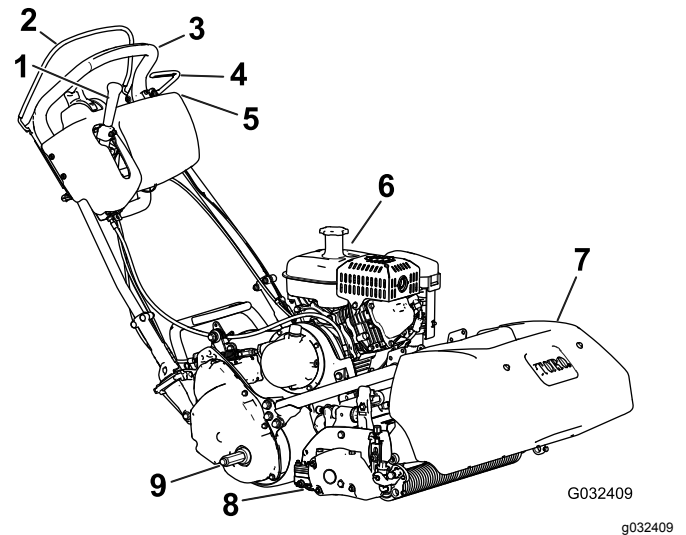
Procedura

Pierwsza przerwa w pracy maszyny musi mieć miejsce po 8 godzinach koszenia.

Pierwsze godziny pracy mają kluczowe znaczenie dla przyszłej niezawodności maszyny. Z tego powodu należy uważnie obserwować jej sprawność, tak aby można było zauważyć i skorygować drobne problemy, które mogłyby prowadzić do poważniejszych. W ciągu pierwszych kilku godzin pracy należy często kontrolować urządzenie pod kątem oznak wycieku oleju, poluzowanych elementów mocujących i innych usterek.

Informacje o zalecanej zmianie oleju w okresie docierania i o procedurach konserwacji zostały podane w *instrukcji obsługi* silnika.

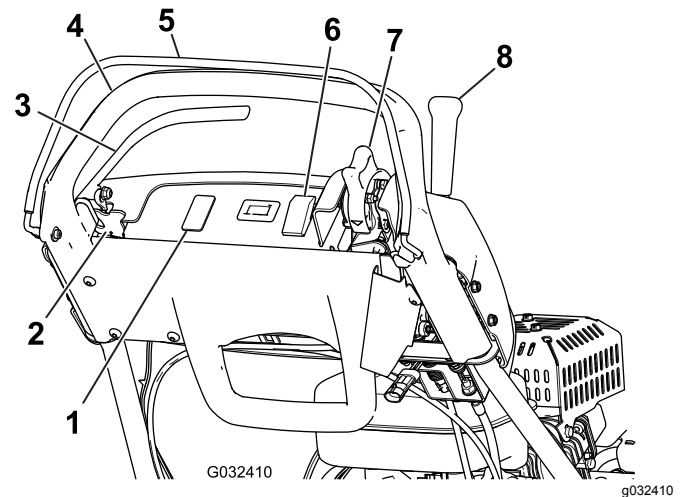
Przegląd produktu



Rysunek 14

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Dźwignia napędu jezdnego i wirnika | 6. Zbiornik paliwa |
| 2. Czujnik obecności operatora | 7. Kosz na trawę |
| 3. Uchwyt | 8. Jednostka tnąca |
| 4. Hamulec roboczy | 9. Oś koła transportowego |
| 5. Panel sterowania | |

Elementy sterowania

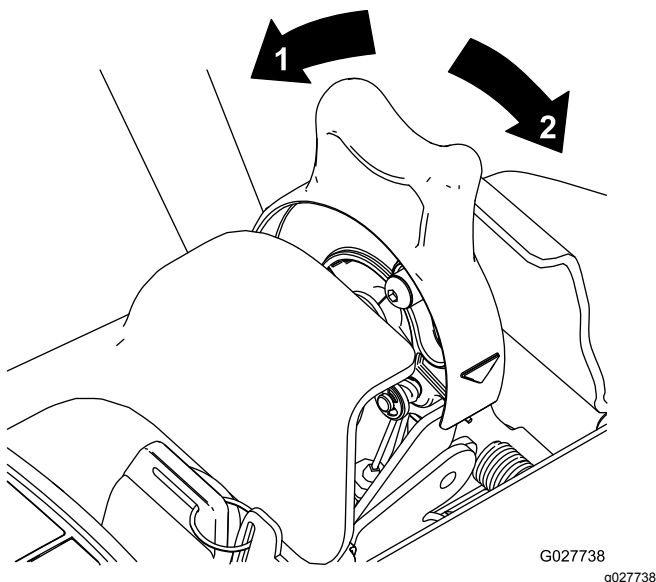


Rysunek 15

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Wolne miejsce na opcjonalne światła | 5. Czujnik obecności operatora |
| 2. Zapadka hamulca postojowego | 6. Przełącznik Wł./Wył. |
| 3. Hamulec roboczy | 7. Element sterujący przepustnicą |
| 4. Uchwyt | 8. Dźwignia napędu jezdnego i wirnika |

Regulator przepustnicy

Sterowanie przepustnicą ([Rysunek 15](#) oraz [Rysunek 16](#)) znajduje się w prawej tylnej części panelu sterowania. Przekręć przepustnicę w celu regulacji prędkości silnika.



Rysunek 16

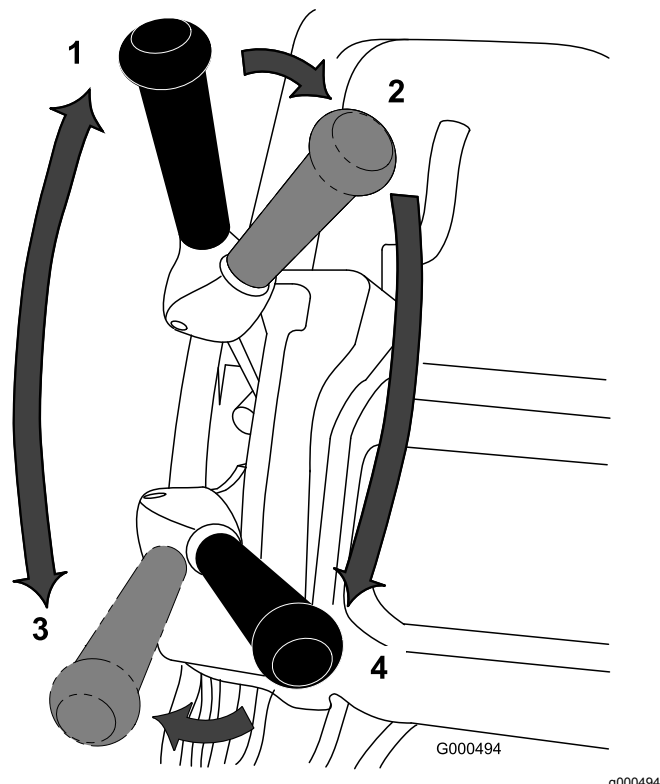
1. Pełna prędkość 2. Mała prędkość

Dźwignia napędu jezdnego i wirnika

Dźwignia załączenia napędu jezdnego i wirnika ([Rysunek 17](#)) znajduje się w przedniej prawej części panelu sterowania.

Dźwignia posiada 2 położenia do jazdy maszyną: NEUTRALNA i JAZDA DO PRZODU. Ustawienie dźwigni w pozycji napędu jezdnego—DO PRZODU (transport) lub pozycji napędu jezdnego—DO PRZODU i pozycji napędu wirnika—ZAŁĄCZENIA powoduje włączenie napędu jezdnego ([Rysunek 17](#)).

Informacja: Aby przesunąć dźwignię, należy najpierw załączyć przełącznik obecności operatora.



Rysunek 17

1. BIEG JAŁOWY 3. Napęd jezdny - DO PRZODU (transportowa)
2. Napęd jezdny - NEUTRALNA i napęd wirnika - ODŁĄCZONY 4. Napęd jezdny - DO PRZODU i napęd wirnika - ZAŁĄCZONY

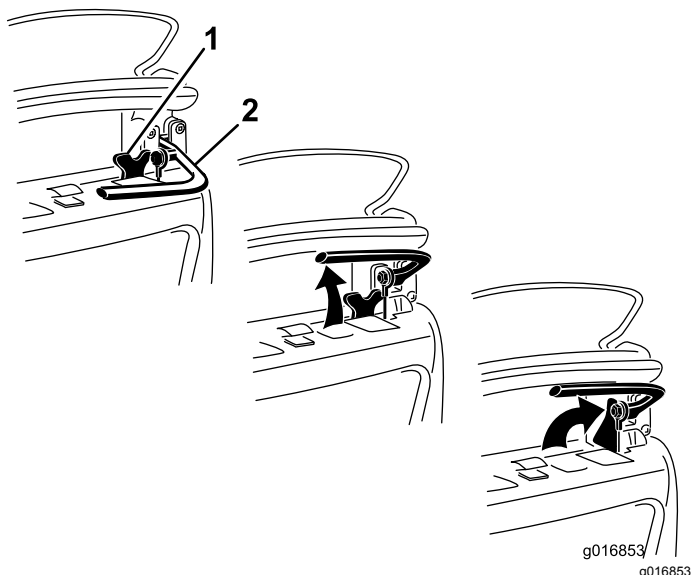
Dźwignia posiada 2 położenia napędu wirnika: ZAŁĄCZONE i ODŁĄCZONE. Przesuń górną część dźwigni w lewo, a następnie do przodu do pozycji napędu jezdnego—DO PRZODU oraz napędu wirnika—ZAŁĄCZENIA w celu włączenia wirnika i rozpoczęcia koszenia. Popchnij dźwignię w prawo do pozycji napędu jezdnego—DO PRZODU (transport) w celu odłączenia wirnika i kontynuowania jazdy do przodu lub przesunij ją do tyłu do pozycji napędu jezdnego—NEUTRALNEGO i napędu wirnika—ODŁĄCZENIA w celu odłączenia zarówno napędu wirnika, jak i jezdnego ([Rysunek 17](#)).

Informacja: Jeżeli zwolnisz przełącznik obecności operatora, dźwignia powróci do pozycji neutralnej, a maszyna się zatrzyma.

Hamulec główny

Hamulec roboczy ([Rysunek 18](#)) znajduje się po lewej stronie z przodu uchwytu. Pociągnięcie dźwigni do tyłu spowoduje załączenie hamulca roboczego.

Aby załączyć napęd jezdny, konieczne jest zwolnienie hamulca. W razie użycia maszyny z załączonym hamulcem maszyna będzie poruszać się, ale ze zwiększonym oporem i przy większym zużyciu energii.



Rysunek 18

1. Zapadka hamulca postojowego
2. Hamulec roboczy

Zapadka hamulca postojowego

Używaj zapadki hamulca postojowego ([Rysunek 18](#)) wraz z hamulcem roboczym. Obróć zapadkę hamulca postojowego w kierunku uchwytu hamulca, aby unieruchomić hamulec roboczy. Pociągnij dźwignię hamulca, aby go zwolnić.

Informacja: Dźwigni jazdy nie da się przestawić przy załączonej zapadce.

Przełącznik Wł./Wył.

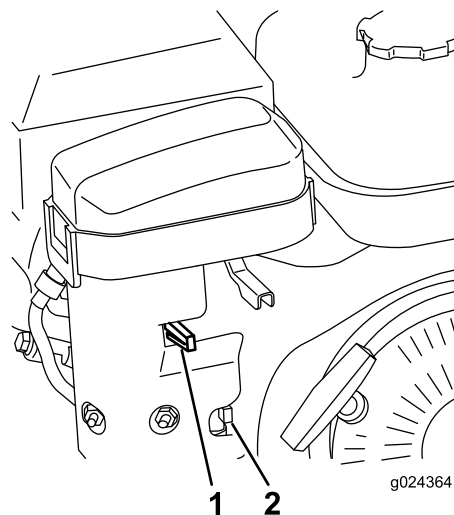
Przełącznik wł./wył. ([Rysunek 15](#)) znajduje się w górnej części panelu sterowania. Ustaw przełącznik w położeniu ON (wł.), aby uruchomić silnik, lub w położeniu OFF (wył.), aby wyłączyć silnik.

Czujnik obecności operatora (OPC)

Przed załączeniem dźwigni jazdy należy załączyć przełącznik obecności operatora ([Rysunek 15](#)). Jeżeli zwolnisz przełącznik obecności operatora podczas pracy, dźwignia jazdy powróci do pozycji neutralnej, ale silnik się nie wyłączy.

Dźwignia ssania

Dźwignia ssania ([Rysunek 19](#)) znajduje się w lewej przedniej części silnika. Dźwignia ma 2 pozycje: PRACA oraz SSANIE. Podczas uruchamiania zimnego silnika ustaw dźwignię w położeniu SSANIA. Po uruchomieniu silnika przesun dźwignię ssania do pozycji PRACA.

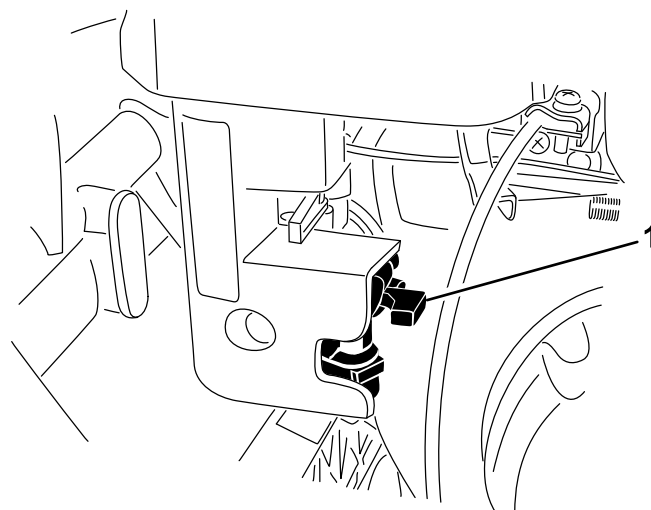


Rysunek 19

1. Dźwignia ssania
2. Zawór odcinający dopływ paliwa

Zawór odcięcia paliwa

Zawór odcinający paliwo ([Rysunek 19](#) oraz [Rysunek 20](#)) znajduje się w lewej przedniej części silnika w pobliżu dźwigni ssania. Zawór ma 2 pozycje: ZAMKNIĘTY oraz OTWARTY. Podczas przechowywania lub transportowania urządzenia ustaw dźwignię do góry w położeniu ZAMKNIĘTYM. Otwórz zawór przed uruchomieniem silnika poprzez przekręcenie dźwigni w dół.

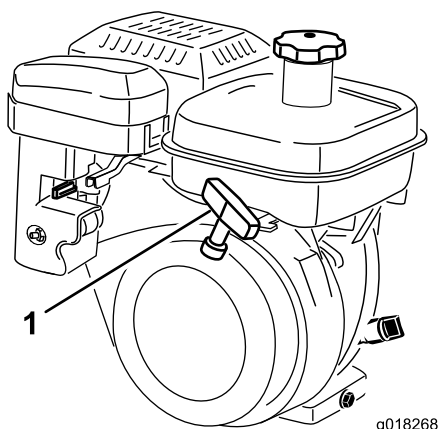


Rysunek 20

1. Zawór odcięcia paliwa - położenie ZAMKNIĘTE

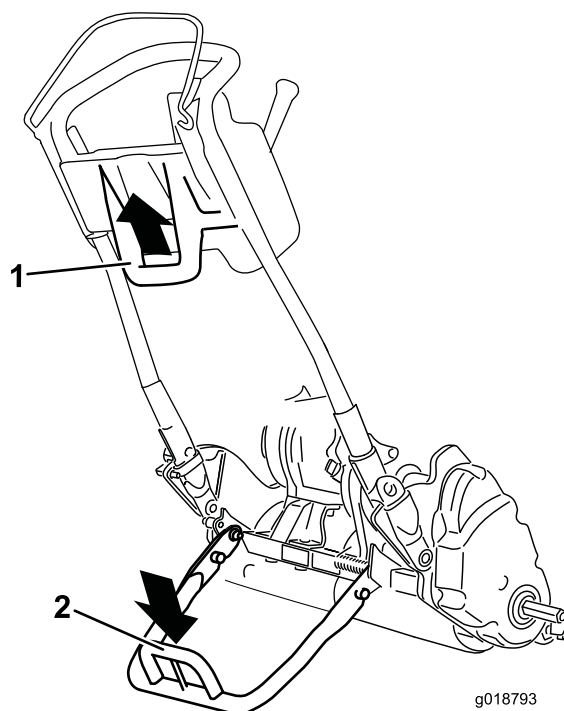
Uchwyt rozrusznika linkowego

Pociągnij uchwyt rozrusznika mechanicznego ([Rysunek 21](#)) w celu uruchomienia silnika.



Rysunek 21

1. Uchwyt rozrusznika linkowego



Rysunek 22

1. Dolny, środkowy uchwyt
2. Pętla podpórki

Podpórka

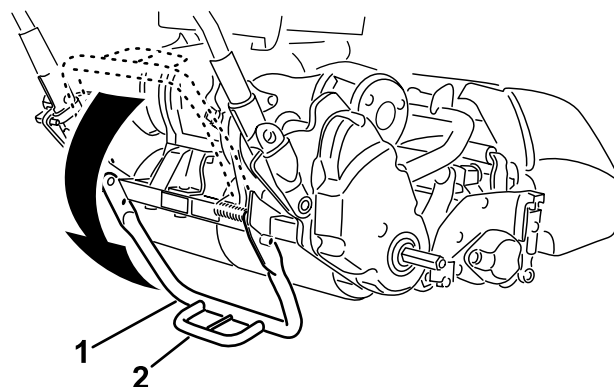
Podpórka ([Rysunek 23](#)) jest zamontowana w tylnej części urządzenia. Jest ona używana przy montażu lub demontażu kół transportowych lub jednostki tnącej.

- Aby użyć podpórki w celu zamontowania kół transportowych, opuść ją na ziemię i stań na pętli podpórki, równocześnie ciągnąc w górę i do tyłu za niżej położony środkowy uchwyt urządzenia ([Rysunek 22](#)).

⚠ OSTROŻNIE

Maszyna ma znaczną masę i podczas niewłaściwego podnoszenia może spowodować przeciążenie pleców.

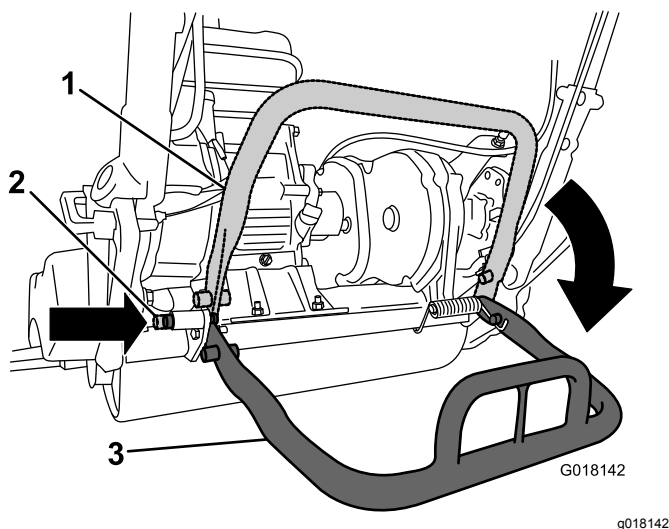
Do podniesienia maszyny wystarczy wyrzucić nacisk stopą na pętlę podpórki oraz użyć wyłącznie niżej położonego środkowego uchwytu urządzenia. Próby podniesienia maszyny na podpórkę w jakikolwiek inny sposób mogą spowodować odniesienie urazu.



Rysunek 23

1. Podpórka
2. Pętla podpórki

- Aby zapobiec przewróceniu się urządzenia do tyłu podczas demontażu wirnika, opuść podpórkę i wciśnij trzpień blokujący w celu zablokowania go w położeniu SERWISOWYM ([Rysunek 24](#)).



Rysunek 24

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Podpórka – pozycja
ZŁOŻONA | 3. Podpórka – pozycja
SERWISOWA |
| 2. Kołek zabezpieczający | |

Specyfikacje

Jednostka jezdna 1820

Szerokość	82,5 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	117 kg
Szerokość koszenia	46 cm
Wysokość koszenia	Od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz <i>instrukcja obsługi</i> posiadanego zespołu tnącego)

Jednostka jezdna 2120

Szerokość	90,1 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	117,9 kg
Szerokość koszenia	53,3 cm
Wysokość koszenia	Od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz <i>instrukcja obsługi</i> posiadanego zespołu tnącego)

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama zatwierdzonego przez firmę Toro sprzętu i akcesoriów przeznaczonych do stosowania z maszyną, zwiększających jej możliwości. Lista wszystkich zaakceptowanych rodzajów sprzętu i akcesoriów jest dostępna u autoryzowanych przedstawicieli serwisu i dystrybutorów oraz na stronie internetowej www.Toro.com.

Aby chronić urządzenie i zachować jego optymalną wydajność, stosuj oryginalne części Toro. Jeśli chodzi o niezawodność, Toro dostarcza części zamienne zaprojektowane z myślą o parametrach technicznych określonej maszyny. Używaj zawsze oryginalnych części zamiennych Toro.

Działanie

Before Operation

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Użytkowanie lub serwisowanie maszyny przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone jest zabronione. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora. Za szkolenie operatorów i mechaników odpowiada właściciel.
- Należy zapoznać się z zasadami bezpiecznego użytkowania sprzętu, elementami sterującymi oraz symbolami bezpieczeństwa. Należy dowiedzieć się, jak szybko wyłączyć silnik.
- Należy sprawdzić, czy czujnik obecności operatora (jeżeli jest na wyposażeniu), wyłączniki bezpieczeństwa, a także osłony są zamontowane i działają prawidłowo. Nie używać maszyny, jeśli nie działa ona prawidłowo.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby wpłynąć na pracę maszyny lub zostać podrzucone przez maszynę.
- Oceń teren, aby określić, które z akcesoriów i przystawek należy wykorzystać, aby prawidłowo i bezpiecznie wykonać daną pracę.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

- Podczas posługiwania się paliwem zachowaj szczególną ostrożność. Paliwo jest wysoce palne, a jego opary mają właściwości wybuchowe
- Zgaś papierosy, cygara, fajki i wszelkie inne źródła zapłonu.
- Nie zdejmuj korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa w trakcie pracy silnika lub gdy jest on rozgrzany.
- Nie dolewaj ani nie spuszczaaj paliwa w zamkniętym pomieszczeniu.
- Nie przechowuj maszyny ani kanistra na paliwo w miejscach występowania otwartego ognia,

tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomyk dyżurny, na przykład przy piecykach gazowych lub innych urządzeniach.

- W przypadku rozlania paliwa nie próbuj włączać silnika, unikaj możliwości spowodowania zapłonu do czasu rozproszenia oparów paliwa.

Wykonywanie codziennych czynności konserwacyjnych

Wykonaj procedury konserwacji codziennej, patrz [Wykonywanie codziennych czynności konserwacyjnych \(Strona 17\)](#).

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Sprawdzaj poziom oleju silnikowego przed każdym użyciem lub co 8 godzin pracy, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego \(Strona 31\)](#).

Informacje dotyczące paliwa

Pojemność zbiornika paliwa: 3,0 litra

Zalecany rodzaj paliwa: Benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda szacowania (R+M)/2).

Etanol: Dopuszczalne jest stosowanie benzyny o zawartości do 10% etanolu (gasohol) lub 15% MTBE (etyl metylowo-tert-butyłowy) według objętości. Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana.

- **Nigdy nie należy stosować benzyny zawierającej w objętości ponad 10% etanolu**, takiej jak E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu), czy E85 (zawiera do 85% etanolu).
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, o ile nie zastosowano stabilizatora paliwa.
- **Nie dolewaj oleju** do benzyny.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny.
- Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością lub uszkodzeniem silnika, które może nie być objęte gwarancją

Uzupełnianie paliwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach paliwo jest łatwopalne i silnie wybuchowe. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała oraz zniszczeniem mienia.

- Napełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, kiedy silnik jest zimny. Wycieraj rozlane paliwo.
- Nigdy nie napełniaj zbiornika z paliwem wewnątrz dołączonej przyczepy.
- Nie napełniaj całego zbiornika. Dolewamy paliwo do zbiornika, aż jego poziom znajdzie się 6 do 13 mm poniżej szyjki wlewu paliwa. Wolna przestrzeń w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa.
- Nigdy nie pal papierosów podczas używania paliwa i trzymaj się z dala od otwartego płomienia lub miejsc, gdzie opary paliwowe mogą zapalić się od iskry.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci. Zapas paliwa nigdy nie powinien starczać na więcej niż 30 dni.
- Nie obsługuj maszyny, jeśli jej układ wydechowy nie znajduje się w odpowiednim ułożeniu i nie pracuje prawidłowo.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W niektórych sytuacjach podczas uzupełniania paliwa może nastąpić wyzwolenie się elektryczności statycznej, powstanie iskry i zapłon oparów. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała oraz zniszczeniem mienia.

- Przed napełnieniem zawsze stawiaj kanister na podłożu, z dala od pojazdu.
- Nie napełniaj kanistra paliwem wewnątrz pojazdu lub na przyczepie. Dywaniki wewnątrz pojazdu lub plastikowe wykładziny przyczepy mogą spowolnić rozładowywanie się elektryczności statycznej zgromadzonej na pojemniku, tym samym izolując go.
- Jeśli to możliwe, zdejmij urządzenie z ciężarówki lub przyczepy i uzupełnij paliwo, gdy stoi na ziemi. Jeśli to niemożliwe, zatankuj urządzenie za pomocą przenośnego kanistra, a nie za pomocą pistoletu dystrybutora paliwa.
- Jeśli musisz zatankować, używając pistoletu dystrybutora paliwa, zwróć uwagę na to, aby przez cały czas tankowania jego końcówka dotykała otworu zbiornika lub kanistra.

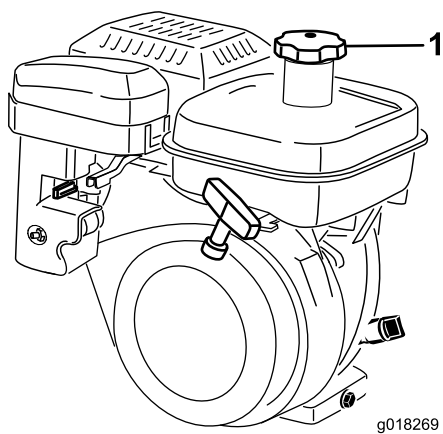
⚠ OSTRZEŻENIE

Połknięcie paliwa prowadzi do poważnych obrażeń lub śmierci. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.

- Unikaj długotrwałego wdychania oparów.
- Nie zbliżaj twarzy do otworu dyszy, zbiornika paliwa lub butli ze środkiem uszlachetniającym.
- Unikaj kontaktu ze skórą; rozlane paliwo należy usunąć za pomocą wody z mydłem.

1. Wyczyść okolice korka wlewu paliwa i zdejmij korek ze zbiornika ([Rysunek 25](#)). Napełnij zbiornik paliwa do wysokości nie wyższej niż poziom dna sita filtra.

Ważne: Nie wlewaj nadmiernej ilości paliwa do zbiornika.



g018269

g018269

Rysunek 25

1. Korek zbiornika paliwa
-
2. Dokręć korek zbiornika i wytrzymaj wszelkie rozlane paliwo.

Regulacja urządzenia względem uwarunkowań murawy

Aby ustawić urządzenie według uwarunkowań murawy, zastosuj następującą tabelę.

Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Agresywność	Uwagi
106-2468-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona, standardowa
99-3794-03	Agresywna	Więcej	Czarna

Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 1820)			
110-2282-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona, standardowa
110-2281-03	Agresywna	Więcej	Czarna

Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Zakres wysokości cięcia	Uwagi
115-1880	Tryb Microcut-EdgeMax	1,6 do 3,2 mm	Standard
93-4262	Microcut	1,6 do 3,2 mm	
108-4303	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
115-1881	Tournament – EdgeMax	3,2 do 6,4 mm	
93-4263	Tournament	3,2 do 6,4 mm	
108-4302	Extended Tournament (rozszerzony tryb Tournament)	3,2 do 6,4 mm	Mniej agresywna
93-4264	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i więcej	

Noże dolne: standardowe i opcjonalne (kosiarki Flex/eFlex 1820)			
117-1530	Tryb Microcut-EdgeMax	1,6 do 3,2 mm	Standard
98-7261	Microcut	1,6 do 3,2 mm	
110-2300	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
98-7260	Tournament	3,2 do 6,4 mm	
117-1532	Tournament – EdgeMax	3,2 do 6,4 mm	
110-2301	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i więcej	

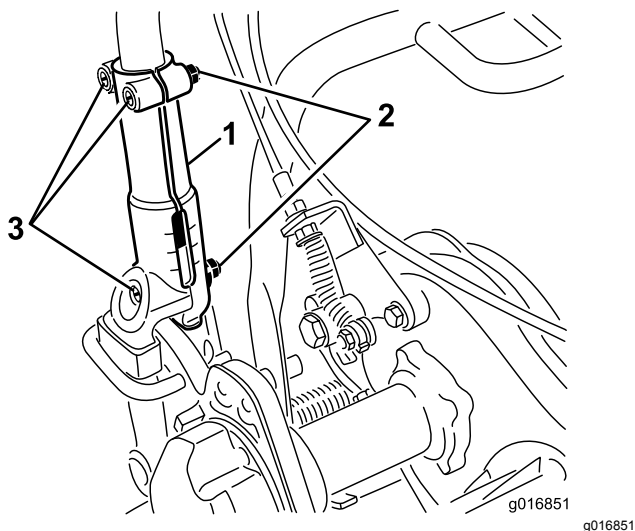
Rolki (kosiarki Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Średnica/materiał	Uwagi
04255	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki
04256	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
04257	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
04258	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
04267	Paspalum	6,4 cm / aluminium	Mniej penetracji; łagodne, wąsko rozstawione rowki
115-7356	Tyłna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tyłna
120-9595	Tyłna rolka	5,1 cm / stal	Stalowa tyłna
Rolki (kosiarki Flex/eFlex 1820)			
120-9607	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki

120-9609	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
120-9611	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
121-4681	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
120-9605	Tyłna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tylna

Regulacja wysokości uchwytu

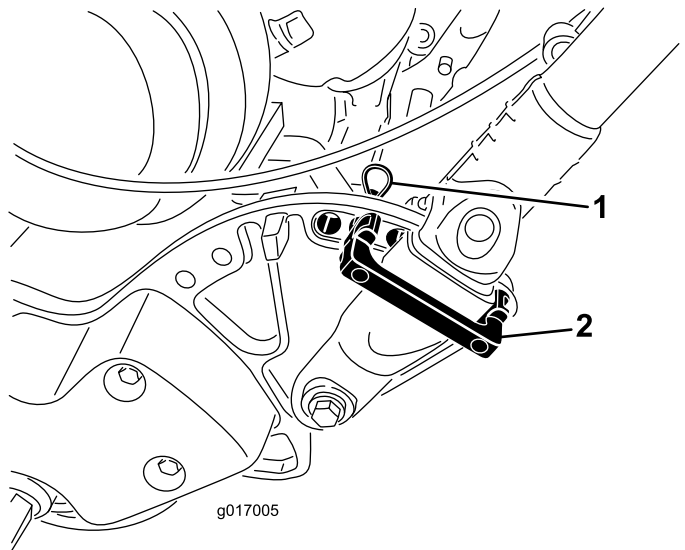
Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z uchwytem wysuniętym teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

1. Poluzuj 3 śruby wózka i nakrętki mocujące każdą stronę uchwytu w obejmach uchwytu ([Rysunek 26](#)).



Rysunek 26

1. Obejma uchwytu
 2. Nakrętka
 3. Śruby wózka
2. Wyciągaj uchwyt powoli i równomiernie z każdej strony, aż znajdzie się on w pożądanym położeniu roboczym.
 3. Dokręć śruby wózka i nakrętki, aby zablokować dane ustawienie.



Rysunek 27

1. Zawleczka
2. Element ustalający uchwytu

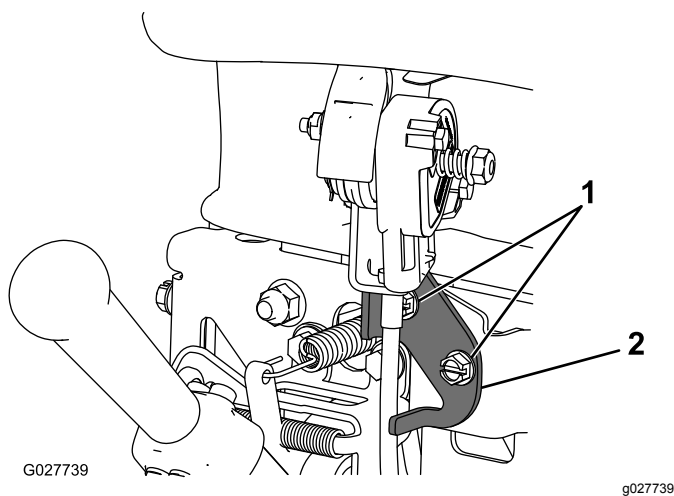
2. Podtrzymując uchwyt, usuń zawlecзки z każdej strony i obróć uchwyt w wymagane położenie robocze ([Rysunek 27](#)).
3. Zamontuj elementy ustalające uchwytu i zawlecзки.

Regulacja elementów sterowania przepustnicą

1. Zdejmij pokrywę konsoli.
2. Poluzuj 2 elementy mocujące dźwignię przepustnicy ([Rysunek 28](#)).

Regulacja kąta uchwytu

1. Usuń zawlecзки z elementów ustalających uchwytu po każdej stronie maszyny ([Rysunek 27](#)).



Rysunek 28

1. Elementy mocujące
2. Element sterujący przepustnicą

3. Zamontuj regulator przepustnicy w pożądanym położeniu.
4. Dokręć elementy mocujące dźwignią przepustnicy.
5. Zamontuj zdjętą wcześniej pokrywę konsoli.

Sprawdzanie działania wyłączników blokad

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

⚠ OSTROŻNIE

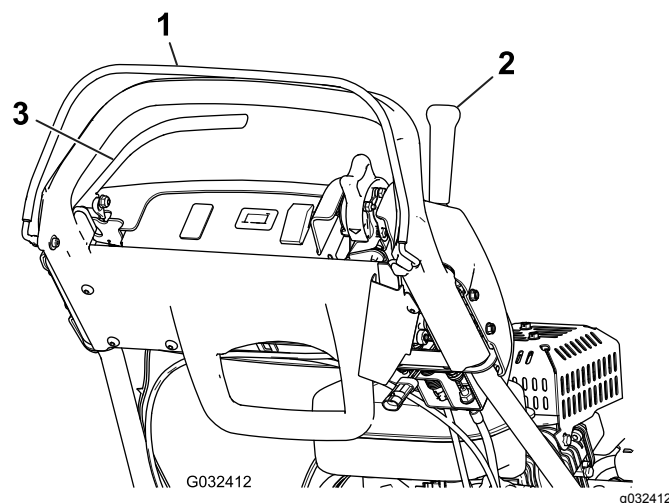
Jeżeli przełączniki blokad bezpieczeństwa są odłączone lub uszkodzone, maszyna może nieoczekiwanie uruchomić się, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Nie manipuluj przy przełącznikach blokad.
- Codziennie, przed przystąpieniem do obsługi maszyny, sprawdzaj działanie przełączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone przełączniki.

Sprawdzanie przełącznika blokady czujnika obecności operatora (OPC)

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Uruchom silnik.
3. Gdy przełącznik obecności operatora jest zwolniony, spróbuj załączyć dźwignię jazdy (Rysunek 29). Dźwignia jazdy **nie powinna**

dać się załączyć. Jeżeli dźwignia jazdy ulegnie załączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 34\)](#).



Rysunek 29

1. Przełącznik obecności operatora (OPC)
2. Dźwignia jazdy
3. Dźwignia hamulca

4. Gdy przełącznik obecności operatora i dźwignia jazdy są naciśnięte, zwolnij przełącznik obecności operatora (Rysunek 29). Dźwignia jazdy **powinna** ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 34\)](#).
5. Przy wciśniętym przełączniku OPC i dźwigni zmiany biegów przesuniętej w lewo załącz napęd jezdny oraz wirnika i zwolnij przełącznik OPC (Rysunek 29). Dźwignia jazdy **powinna** ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 34\)](#) lub [Regulacja elementu sterującego wirnikiem \(Strona 38\)](#).
6. Gdy przełącznik obecności operatora jest naciśnięty i dźwignia zmiany biegów jest przesunięta w lewo w pozycji załączenia jazdy i napędu wirników, przesun dźwignię w prawo w celu rozłączenia napędu wirników (Rysunek 29). Napęd wirnika **powinien** ulec odłączeniu. Jeżeli napęd wirników się nie odłączy, wymagana jest naprawa układu blokad. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Regulacja elementu sterującego wirnikiem \(Strona 38\)](#).

7. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Sprawdzanie przełącznika blokady napędu jezdnego

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Przy naciśniętym przełączniku obecności operatora i załączonej dźwigni jazdy oraz przełączniku silnika w położeniu uruchomienia ([Rysunek 29](#)) spróbuj uruchomić silnik. Silnik **nie powinien** się uruchomić. Jeżeli następuje uruchomienie silnika, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 34\)](#).
3. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Sprawdzanie przełącznika blokady hamulca

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Gdy dźwignia jazdy jest zwolniona, hamulec roboczy załączony i przełącznik silnika znajduje się w pozycji uruchomionej ([Rysunek 29](#)), spróbuj uruchomić silnik. Silnik **powinien** dać się uruchomić. Jeżeli silnik się nie uruchomi, wymagana jest naprawa układu blokad. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).
3. Gdy silnik pracuje, załącz hamulec roboczy (nie zapadkę hamulca postojowego), naciśnij przełącznik obecności operatora i załącz dźwignię jazdy ([Rysunek 29](#)). Silnik powinien pracować z wysiłkiem, aby przezwyciężyć opór hamulców, ale nie powinien zgasnąć. Jeżeli silnik natychmiast się zatrzymuje, układ blokad wymaga naprawy. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Sprawdzanie przełącznika blokady hamulca \(Strona 23\)](#).
4. Gdy silnik pracuje, załącz zapadkę hamulca postojowego, naciśnij przełącznik obecności operatora i załącz dźwignię jazdy ([Rysunek 29](#)). Silnik **powinien** się zatrzymać. Jeżeli silnik się nie zatrzyma, wymagana jest naprawa przełącznika blokady. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).
5. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Transportowanie maszyny do miejsca pracy

Transportowanie urządzenia na kołach transportowych

Za pomocą kół transportowych można przewieźć maszynę na krótkie odległości.

1. Zainstaluj koła transportowe; patrz [4 Instalacja kół transportowych \(Strona 10\)](#)
2. Upewnij się, że dźwignie napędu jezdnego i wirnika znajdują się w położeniu NEUTRALNYM.
3. Uruchom silnik; patrz [Uruchamianie silnika \(Strona 25\)](#)
4. Ustaw element sterujący przepustnicy w położeniu SLOW (wolno), przechyl przód urządzenia do góry, stopniowo załącz napęd jazdy i powoli zwiększ prędkość silnika.
5. Ustaw przepustnicę tak, aby kosiarka pracowała z wymaganą prędkością naziemną i przejeżdż maszyną do docelowej lokalizacji.

Transportowanie maszyny na przyczepie

Do transportu maszyny na znaczne odległości należy używać przyczepy. Podczas załadunku i rozładunku maszyny z przyczepy zachowaj ostrożność.

1. Ostrożnie wjedź maszyną na przyczepę.
2. Wyłącz silnik i załącz hamulec postojowy.
3. Zamocuj bezpiecznie maszynę do przyczepy.

Informacja: Do transportu maszyny można użyć przyczepy Toro Trans Pro. Instrukcje załadunku kosiarki na przyczepę można znaleźć w *instrukcji obsługi* przyczepy.

Ważne: Nie uruchamiaj silnika podczas transportowania jej na przyczepie, ponieważ może dojść do uszkodzenia kosiarki.

Nalewanie paliwa

- Zachowaj ostrożność podczas załadunku urządzenia na przyczepę lub ciężarówkę i rozładunku z nich.
- Do ładowania maszyny na przyczepę używaj najazdu o pełnej szerokości.
- Zamocuj maszynę w pewny sposób.

Before Operation

Bezpieczeństwo w czasie pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Właściciel/operator może zapobiegać wypadkom i jest odpowiedzialny za obrażenia ciała innych osób i uszkodzenia mienia wynikłe wskutek wypadków.
- Należy nosić odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu długie spodnie, pełne obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeśli są długie, zabezpiecz luźne ubranie, i nie noś luźnej biżuterii.
- Nie używaj maszyny będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Nie zezwalaj osobom postronnym, a w szczególności małym dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. W przypadku wejścia kogokolwiek w obszar pracy zatrzymaj silnik.
- Nie uruchamiaj silnika w zamkniętych przestrzeniach, w których mogą zbierać się spaliny.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności i odpowiednich warunkach pogodowych. Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- Przed uruchomieniem silnika zwolnij wszystkie sprzęgła zespołu tnącego, umieść dźwignię sprzęgła w położeniu neutralnym i załącz hamulec postojowy.
- Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Praca na nierównym terenie może spowodować poślizgnięcie się i upadek.
- Zachowaj szczególną ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.
- Podczas uruchamiania i obsługi urządzenia zawsze stój w pozycji roboczej (za uchwytem).
- Upewnij się, że podczas koszenia kosz na trawę jest na swoim miejscu. Przed opróżnieniem kosza wyłącz silnik.
- Nie wolno pozostawiać uruchomionej maszyny bez nadzoru.
- Nie dotykaj silnika, tłumika ani rury wydechowej, gdy silnik jest włączony lub krótko po jego zatrzymaniu, ponieważ elementy te mogą być na tyle gorące, aby spowodować oparzenia.
- W następujących sytuacjach konieczne jest wyłączenie silnika i odłączenie napędu jednostki tnącej:

- Przed tankowaniem paliwa
- przed usunięciem niedrożności,
- przed zdemontowaniem kosza na trawę,
- Przed przeprowadzeniem przeglądu, czyszczenia lub czynności konserwacyjnych przy jednostce tnącej
- Po natrafieniu na nieznaną przedmiot lub w przypadku pojawienia się nieprawidłowych wibracji. Sprawdzaj jednostkę tnącą pod kątem uszkodzeń i naprawiaj uszkodzone elementy przed jego ponownym uruchomieniem i przystąpieniem do obsługi
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora
- Na czas transportu lub przerwy w użytkowaniu maszyny odłącz napęd jednostki tnącej.
- Rozglądaj się podczas przejeżdżania przez jezdnię lub poruszania się w jej pobliżu.
- Zatrzymaj ostrza zawsze, gdy nie wykonujesz koszenia.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika ani nie ustawiaj nadmiernej prędkości obrotowej. Prowadzenie maszyny ze zbyt wysoką prędkością może zwiększyć niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- Stosuj wyłącznie akcesoria i sprzęt zatwierdzony przez firmę Toro®.

Bezpieczeństwo pracy na zboczu

- Zbocza są głównym czynnikiem powodującym utratę kontroli i przewracanie się maszyny, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Operator odpowiada za bezpieczną pracę na zboczach. Użytkowanie maszyny na terenach pochyłych i zboczach wymaga dodatkowej uwagi.
- Oceń warunki miejscowe w danym dniu, w tym zbadaj lokalizację, aby określić, czy praca maszyny na zboczu jest bezpieczna. Podczas dokonywania takiej oceny powinieneś zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem i umiejętnością oceny sytuacji.
- Aby określić, czy maszynę można obsługiwać w warunkach występujących danego dnia w danym miejscu, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi użytkowania maszyny na zboczach oraz z warunkami, w których maszyna ma być użytkowana. Zmiany terenowe mogą skutkować zmianą kierunku zbocza dla maszyny.
 - Unikaj ruszania, zatrzymywania i skręcania na zboczach. Nie dokonuj nagłych zmian prędkości i kierunku jazdy. Skręcaj powoli i stopniowo..

- Nie używaj maszyny w warunkach, w których przyczepność, sterowanie lub stabilność są niepewne.
- Usuń lub oznacz przeszkody takie jak rowy, dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte zagrożenia. Przeszkody mogą być ukryte w wysokiej trawie. Na nierównym terenie istnieje ryzyko przewrócenia się maszyny.
- Pamiętaj, że używanie maszyny na mokrej trawie, w poprzek lub w dół zbocza może skutkować utratą przyczepności przez maszynę. Utrata przyczepności może skutkować poślizgiem i utratą możliwości hamowania lub sterowania.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas użytkowania maszyny w pobliżu stromych zboczy, rowów, nasypów, wody i innych miejsc niebezpiecznych. Nagłe przejechanie bębniem jezdny przez obrzeże lub zapadnięcie się obrzeża mogłoby spowodować wywrócenie się maszyny. Zachowuj bezpieczną odległość maszyny od wszelkich zagrożeń.
- Zidentyfikować zagrożenia przy podstawie zbocza.

Uruchamianie silnika

Informacja: Ilustracje i opisy elementów sterowania, do których nawiązuje niniejszy rozdział instrukcji, znajdują się w części [Elementy sterowania \(Strona 12\)](#).

Informacja: Upewnij się, że przewód świecy zapłonowej jest założony na świecę zapłonową.

1. Upewnij się, że dźwignie napędu jezdny i wirnika są w położeniu ROZŁĄCZENIA.
- Informacja:** Silnik się nie uruchomi, jeżeli dźwignia jazdy jest w położeniu ZAŁĄCZENIA.
2. Upewnij się, że zawór odcięcia paliwa jest otwarty.
 3. Ustaw włącznik silnika w położeniu WŁĄCZONYM.
 4. Przesuń dźwignię przepustnicy do położenia SZYBKIEJ JAZDY.
 5. Podczas uruchamiania zimnego silnika ustaw dźwignię ssania w połowie odległości między położeniami SSANIE a PRACA.

Informacja: Jeżeli silnik jest rozgrzany, ssanie może nie być wymagane.

6. Pociągnij za uchwyt rozrusznika mechanicznego aż dojdzie do pozytywnego załączenia, następnie pociągnij go energicznie w celu uruchomienia silnika.

Ważne: Nie wyciągaj linki do końca ani nie puszczaj uchwytu po maksymalnym wysunięciu linki, gdyż linka może się zerwać lub może dojść do uszkodzenia zespołu rozrusznika.

7. W trakcie rozgrzewania się silnika ustaw dźwignię ssania w położeniu PRACA.

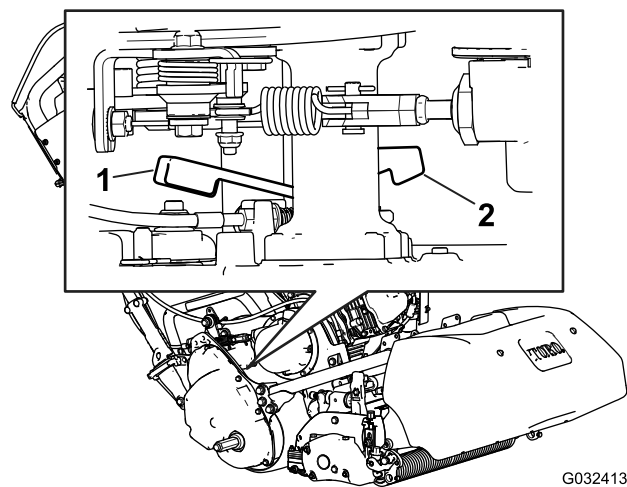
Zatrzymywanie silnika

1. Ustaw elementy sterujące jazdą i napędem wirnika w położeniu ROZŁĄCZONYM.
2. Ustaw dźwignię sterowania przepustnicy w pozycji NISKICH OBROTÓW.
3. Ustaw przełącznik w położeniu WYŁĄCZONYM.
4. Zamknij zawór odcinający paliwo podczas magazynowania lub transportowania urządzenia.

Zwalnianie przekładni

Jeżeli urządzenie zostanie unieruchomione, możesz odłączyć cylinder od przekładni, aby umożliwić manewrowanie urządzeniem.

1. W prawym tylnym rogu urządzenia zlokalizuj dźwignię załączania/odłączania napędu jezdny obok cylindra obudowy napędu ([Rysunek 30](#)).



Rysunek 30

- | | |
|--|--|
| 1. Dźwignia załączania/odłączania napędu jezdny – POŁOŻENIE ZAŁĄCZENIA | 2. Dźwignia załączania/odłączania napędu jezdny – POŁOŻENIE ODŁĄCZENIA |
|--|--|

2. Ostrożnie przekręć dźwignię do tyłu w celu odłączenia przekładni od cylindra.

⚠ OSTROŻNIE

Przy nieostrożnym przekręcaniu dźwigni zamocowanej na sprężynie może ona uderzyć w dłoń.

Ostrożnie przekręć dźwignię.

3. Przetaw maszynę stosownie do potrzeb.

Ważne: O ile jest to możliwe, nie holuj urządzenia. Jeżeli holowanie maszyny jest absolutnie konieczne, nie holuj z prędkością większą niż 4,8 km/h; zawsze odłączaj przekładnię od cylindra. Niewykonanie tej czynności niesie ze sobą wysokie prawdopodobieństwo uszkodzenia urządzenia.

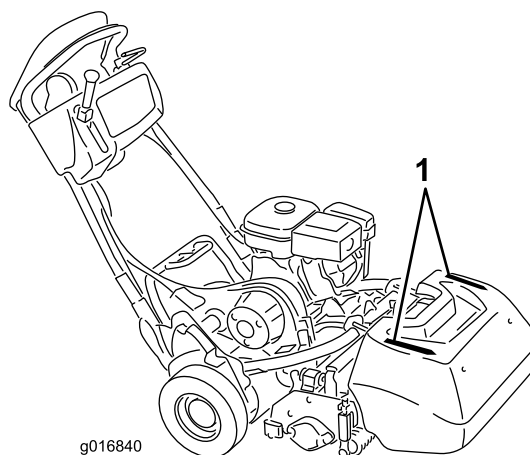
4. Po zakończeniu transportowania maszyny obróć dźwignię do przodu w celu sprzęgnięcia przekładni z cylindrem.

Informacja: Po odłączeniu przekładni od cylindra można nadal używać hamulca roboczego.

Wskazówki dotyczące obsługi

Ważne: Ścinki trawy działają w trakcie koszenia jak środek smarny. Nadmiernie intensywna eksploatacja zespołu tnącego przy braku ścinków trawy może uszkodzić zespół tnący.

- Trawę należy kosić po linii prostej do przodu i do tyłu na całym obszarze trawnika.
- Unikaj koszenia kołowego lub zawracania kosiarką na obszarach trawiastych z uwagi na ryzyko zdarć.
- Skręcaj kosiarką poza obszarem zieleni, podnosząc wirnik tnący (popychając uchwyt w dół) oraz załączając bęben jezdny.
- Koś z zachowaniem zwyczajowej prędkości chodu. Duża prędkość przynosi bardzo małą oszczędność czasu i pogarsza jakość koszenia.
- Aby ułatwić sobie utrzymanie prostej linii koszenia na trawie oraz utrzymać urządzenie w stałej odległości od krawędzi poprzedniego skoszenia, użyj pasów kontrolnych na koszu ([Rysunek 31](#)).



Rysunek 31

1. Pasy kontrolne

Eksploatacja urządzenia w warunkach słabego oświetlenia

Podczas eksploatacji urządzenia w warunkach słabego oświetlenia zaleca się stosowanie zestawu oświetleniowego LED, który można nabyć u autoryzowanego dealera marki Toro.

Ważne: Nie używaj do tej maszyny żadnych innych systemów oświetleniowych, gdyż nie będą one prawidłowo współpracować z prądem przemiennym generowanym przez silnik.

Obsługa elementów sterujących w trakcie koszenia

1. Uruchom silnik, ustaw przepustnicę na zredukowaną prędkość, pchnij uchwyt w dół w celu uniesienia zespołu tnącego, naciśnij element sterujący obecności operatora, przesun dźwignię napędu jezdno i napędu wirnika w położenie DO PRZODU (transportowe) i przejedź kosiarką na obszar wokół terenu zielonego ([Rysunek 32](#)).
2. Przetaw dźwignię w położenie NEUTRALNE ([Rysunek 32](#)).

After Operation

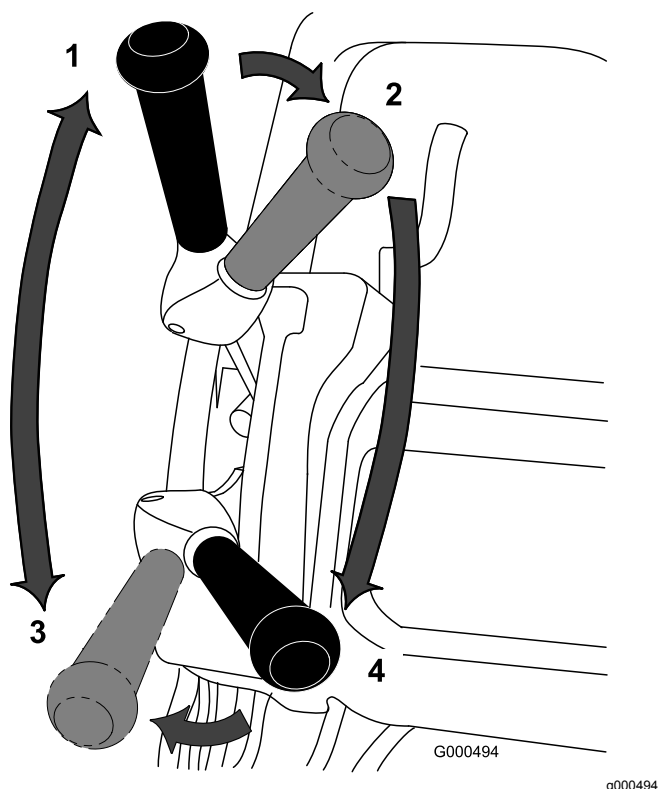
Bezpieczeństwo po skończonej pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed wyłączeniem silnika należy zmniejszyć jego obroty, a jeśli maszyna ma zawór odcięcia paliwa, ustawić zawór w pozycji zamkniętej natychmiast po skończeniu koszenia.
- Oczyszczyć maszynę z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.

Transportowanie urządzenia

Po zakończeniu koszenia przewieź maszynę z obszaru pracy, patrz [Transportowanie urządzenia na kołach transportowych \(Strona 23\)](#) lub [Transportowanie maszyny na przyczepie \(Strona 23\)](#).



Rysunek 32

Pozycje dźwigni napędu jezdznego i wirnika

- | | |
|---|---|
| 1. BIEG JAŁOWY | 3. Napęd jezdny - DO PRZODU (transportowa) |
| 2. Napęd jezdny - NEUTRALNA i napęd wirnika - ODŁĄCZONY | 4. Napęd jezdny - Do PRZODU i napęd wirnika - ZAŁĄCZONY |

3. Ustaw dźwignię napędu jezdznego w położeniu NEUTRALNYM, a dźwignię napędu wirnika - w pozycji ODŁĄCZONEJ ([Rysunek 32](#)).
4. Przesuń dźwignię napędu jezdznego w położenie DO PRZODU i dźwignię napędu wirnika - do pozycji ZAŁĄCZENIA ([Rysunek 32](#)), zwiększ prędkość przepustnicy do momentu, gdy kosiarka będzie jechała z pożądaną prędkością, wjedź kosiarką na obszar zieleni, opuść jednostkę tnącą na podłoże i rozpocznij koszenie.

Obsługa elementów sterujących po koszeniu

1. Zjedź z obszaru trawiastego, ustaw dźwignie napędu wirnika i jezdznego w położeniu ROZŁĄCZENIA, a następnie zatrzymaj silnik.
2. Opróżnij kosz na trawę ze ścinków, zamontuj kosz na trawę w kosiarce i przewieź maszynę do magazynowania.

Konserwacja

Informacja: Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Ważne: Nie przechylaj maszyny pod kątem większym niż 25°. Przechylenie maszyny o więcej niż 25° spowoduje spływanie oleju do komory spalania i/lub wycieki paliwa przez korek zbiornika paliwa.

Ważne: Jeśli maszyna wyposażona jest w zestaw Trans Pro 80, podczas jej serwisowania zawsze używaj ograniczników na przyczepie. Przewrócenie się może spowodować rozlanie paliwa.

Ogranicznik na zestawie pochylni szynowych wymaga wsunięcia uchwytu od szczotki lub podobnego przedmiotu w otwory za kołami.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 20 godzinach	• Po pierwszych 20 godzinach—wymień olej silnikowy. • Wymień olej silnikowy. • Oczyszczyć osłonę zbiornika paliwa.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź działanie wyłącznika blokad. • Każdorazowo przed użyciem lub raz dziennie—sprawdź poziom oleju silnikowego. • Sprawdź poziom oleju w silniku.
Co 50 godzin	• Wymieniaj olej silnikowy (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia lub zabrudzenia). • Wymień olej silnikowy. • Wyczyścić oczyszczacz powietrza (częściej, jeżeli maszyna pracuje w otoczeniu zanieczyszczonym/zapylonym).
Co 100 godzin	• Wymień papierowy wkład filtra powietrza (częściej w zabrudzonych lub zapylonych warunkach pracy). • Sprawdź świecę zapłonową. • Oczyszczyć filtr siatkowy zbiornika paliwa.
Co 500 godzin	• Wymień olej sprzęgła, używając oleju do automatycznych skrzyni biegów Mobil ATF D/M (numer części Toro 505-136).
Co 1000 godzin	• Wymień przewód paliwowy. • Wymień przewód odpowietrznika. • Sprawdź pasek napędu wirnika. • Sprawdź paski napędowe przekładni. • Sprawdź łożyska przekładni.

Ważne: Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w *instrukcji obsługi silnika*.

Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych

Ważne: Skopiuj tę stronę, aby wykorzystać ją do rutynowych czynności kontrolnych.

Sprawdzany element	Tydzień:						
	Pn.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sob.	Nd
Sprawdź działanie blokady bezpieczeństwa.							
Sprawdź działanie hamulca postojowego.							
Sprawdź, czy złącza obrotowe pracują swobodnie.							
Sprawdź poziom paliwa.							
Sprawdź poziom oleju w silniku.							
Sprawdź filtr powietrza.							
Wyczyść żeberka chłodzące silnik.							
Sprawdź, czy z silnika nie dobiegają nieprawidłowe odgłosy.							
Sprawdź, czy podczas eksploatacji nie słychać żadnych nieprawidłowych odgłosów.							
Sprawdź ustawienie styku wirnika i ostrza dolnego.							
Sprawdź ustawienie wysokości koszenia.							
Zamaluj miejsca z uszkodzonym lakierem.							

Notatki dotyczące obszarów wymagających szczególnej uwagi		
Osoba przeprowadzająca przegląd:		
Lp.	Data	Informacje

Przed wykonaniem konserwacji

Bezpieczeństwo przed przystąpieniem do serwisowania maszyny

- Odłącz napędy i zespół tnący, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i odłącz przewód świecy zapłonowej. Przed regulacją, czyszczeniem lub naprawą odczekaj, aż wszystkie elementy się zatrzymają.
- Jeżeli istnieje konieczność uruchomienia silnika w celu wykonania prac konserwacyjnych, trzymaj ręce, stopy, odzież i części ciała z dala od zespołu tnącego, akcesoriów i ruchomych części. Osoby postronne powinny się odsunąć.
- Utrzymuj wszystkie części w nienagannym stanie, a wszystkie złącza hydrauliczne dobrze dokręcone. Wszystkie zużyte, uszkodzone lub brakujące części i naklejki należy wymienić/uzupełnić. Dokładnie dokręcaj wszystkie elementy mocujące, aby zachować pewność, że urządzenie będzie pracować bezpiecznie.
- Sprawdzaj często elementy wychwytywacza trawy i w razie potrzeby wymieniaj.
- Oczyszczyć jednostkę tnącą, napędy, tłumiki, osłony elementów chłodzących i silnik z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Ostrożnie uwalniaj ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Wymieniaj wadliwe tłumiki.
- W razie konieczności przeprowadzenia poważnych napraw lub uzyskania pomocy skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro.
- Aby zapewnić maksymalną wydajność i zachować certyfikat bezpieczeństwa maszyny, używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Toro. Części zamienne i akcesoria pochodzące od innych producentów mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.

Konserwacja silnika

Bezpieczeństwo obsługi silnika

- Paliwo jest łatwopalne, ma właściwości wybuchowe i może spowodować obrażenia ciała.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie przewody paliwowe pod kątem szczelności i zużycia. W razie potrzeby uszczelniaj je i naprawiaj.
- Przechylenie maszyny może spowodować wyciek paliwa. Nie przechylaj maszyny pod kątem większym niż 25°. Jeżeli paliwo dotknie korka paliwa, należy wymienić korek.
- Poczekaj, aż pracujący silnik zgaśnie z braku paliwa lub usuń je pompką ręczną; nigdy nie odciągaj paliwa przez wysysanie przez rurkę. Ewentualne opróżnianie zbiornika paliwa należy przeprowadzać na zewnątrz.

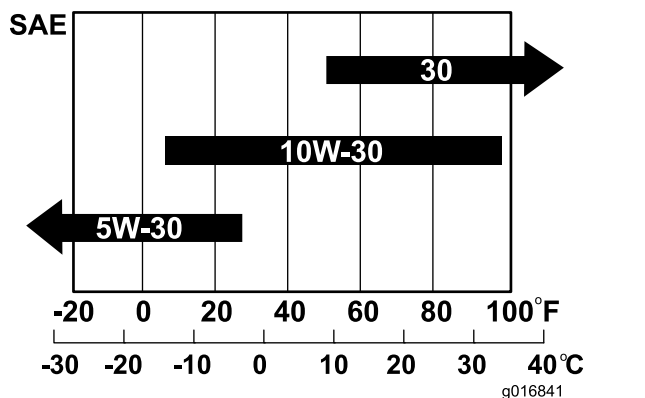
Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach

Przed każdym użyciem lub codziennie

Co 50 godzin

Przed rozpoczęciem pracy należy do skrzyni korbowej maszyny wlać około 0,6 litra oleju o właściwej lepkości. Silnik jest przystosowany do oleju wysokiej jakości posiadającego klasyfikację roboczą SE lub wyższą wg Amerykańskiego Instytutu Petrochemicznego (API). Lepkość (gęstość) oleju dobierz według temperatury otoczenia. [Rysunek 33](#) ukazuje zalecany stosunek temperatury do lepkości.



Rysunek 33

Informacja: Zastosowanie olejów uniwersalnych (5W-20, 10W-30 oraz 10W-40) zwiększy zużycie

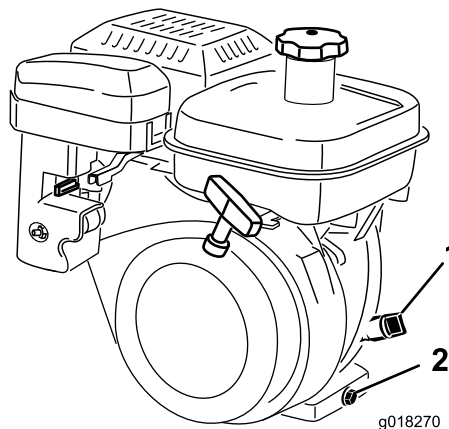
oleju. W przypadku stosowania takich olejów należy częściej sprawdzać ich poziom.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Idealnym momentem na sprawdzenie poziomu oleju jest, gdy silnik jest zimny lub przed uruchomieniem silnika w danym dniu. Jeśli silnik został już włączony, przed sprawdzeniem odczekaj co najmniej 10 minut, aż olej spłynie do miski olejowej.

1. Zdemontuj koła transportowe (o ile są zamontowane).
2. Ustaw kosiarkę tak, aby silnik był wypoziomowany, i oczyść obszar wokół wskaźnika poziomu oleju ([Rysunek 34](#)).

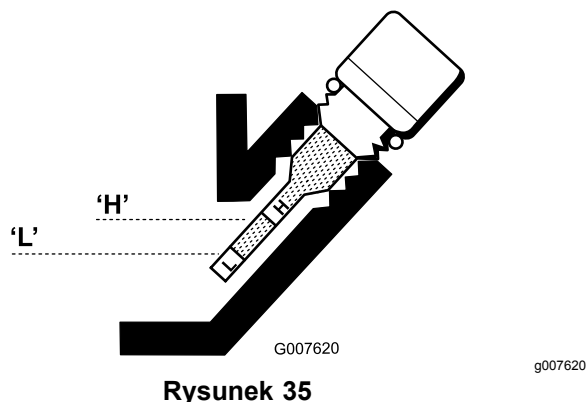


Rysunek 34

1. Prętowy wskaźnik poziomu oleju
2. Korek spustowy

3. Wykręć prętowy wskaźnik poziomu oleju przekręcając go w lewo ([Rysunek 34](#)).
4. Przetrzyj wskaźnik poziomu oleju do czysta i włóż go do otworu wlewu, jednak nie wkręcaj go w otwór.
5. Wyjmij wskaźnik poziomu i sprawdź poziom oleju.
6. Jeżeli poziom jest niski, dodaj tylko tyle oleju, aby poziom podniósł się i znalazł się między oznaczeniami H i L na wskaźniku ([Rysunek 35](#)). Sprawdź poziom oleju.

Ważne: Nie należy wlewać nadmiernej ilości paliwa do skrzyni korbowej.



Rysunek 35

7. Wkręć prętowy wskaźnik poziomy i wytrzymaj wszystkie pozostałości rozlanego oleju.

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach

Co 50 godzin

1. Uruchom silnik na kilka minut, aby rozgrzać olej silnikowy.
2. Umieść miskę pod korkiem spustowym w tylnej części maszyny (Rysunek 34). Poluzuj korek spustowy.
3. Naciśnij uchwyt w dół w celu przechylenia maszyny i silnika do tyłu, umożliwiając spłynięcie całości oleju do miski spustowej.

Ważne: Nie przechylaj maszyny pod kątem większym niż 25°. Przechylenie maszyny o więcej niż 25° spowoduje spływanie oleju do komory spalania i/lub wycieki paliwa przez korek zbiornika paliwa.

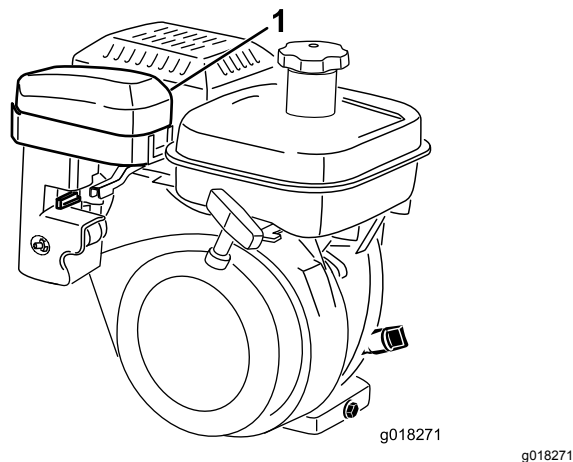
4. Zamocuj korek spustowy i ponownie napełnij skrzynię korbową podanym rodzajem oleju.
5. Dokręć korek spustowy z momentem od 20 do 23 N·m.
6. Usuń rozlany olej.
7. Usuwać zużyty olej zgodnie z przepisami. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z lokalnymi przepisami.

Konserwacja oczyszczacza powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin

1. Upewnij się, że przewód jest odłączony od świecy zapłonowej.
2. Odkręć nakrętkę skrzydełkową mocującą pokrywę filtra powietrza do filtra i zdejmij pokrywę.

3. Oczyszczyć pokrywę (Rysunek 36 i Rysunek 37).

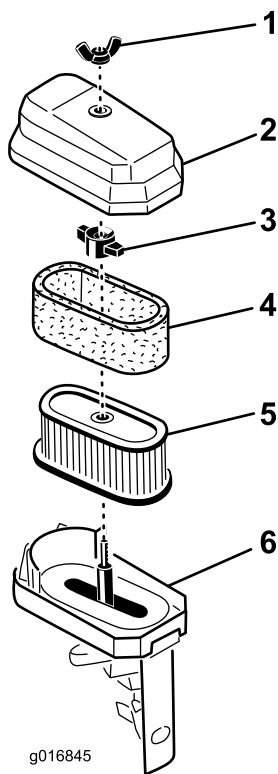


Rysunek 36

1. Pokrywa filtra powietrza

4. Jeżeli wkład piankowy jest zabrudzony, wyjmij go z wkładu papierowego (Rysunek 37) i oczyść w następujący sposób.
 - A. Umyć element piankowy w roztworze ciepłej wody i mydła w płynie. Wyciśnij wkład, aby usunąć zanieczyszczenia, ale nie wykręcaj go, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
 - B. Osusz wkład piankowy poprzez owinięcie go w czystą tkaninę. Ściśnij tkaninę i wkład w celu osuszenia, ale nie wykręcaj, gdyż gąbka mogłaby ulec rozdarciu.
 - C. Napełnić piankę czystym olejem silnikowym. Ściśnij wkład w celu rozprowadzenia oleju i usunięcia jego nadmiaru.

Informacja: Pożądane jest lekkie nawilżenie wkładu piankowego olejem.



Rysunek 37

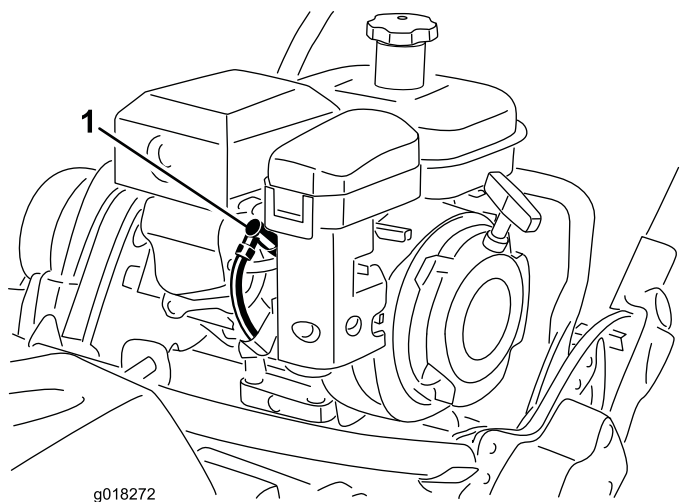
- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Nakrętka skrzydełkowa | 4. Element piankowy |
| 2. Pokrywa filtra powietrza | 5. Element papierowy |
| 3. Nakrętka skrzydełkowa | 6. Podstawa filtra powietrza |

5. Sprawdź stan wkładu papierowego. Oczyszczyć go poprzez delikatne ostukanie lub, w razie potrzeby, wymieść.

Ważne: Nie stosuj sprężonego powietrza do czyszczenia wkładu papierowego.

6. Zainstaluj element piankowy, element papierowy i osłonę filtra powietrza.

Ważne: Zabrania się uruchamiania silnika bez zainstalowanego filtra powietrza, ponieważ spowoduje to ekstremalne jego zużycie i zwiększa prawdopodobieństwo jego uszkodzenia.



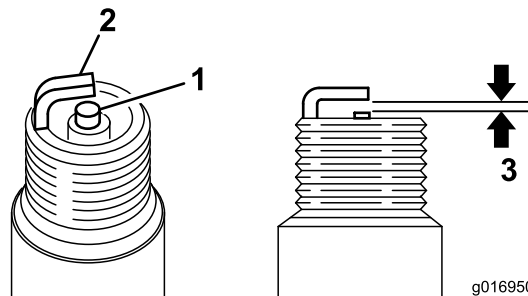
Rysunek 38

1. Przewód świecy zapłonowej

2. Oczyszczyć obszar wokół świecy zapłonowej i wyjąć ją z głowicy cylindra.

Ważne: Wymienić, jeśli świeca jest pęknięta lub zanieczyszczona. Nie piaskuj, nie oskrobuj ani nie czyść elektrod, gdyż piach wnikaący do cylindra może uszkodzić silnik.

3. Ustaw szczelinę na poziomie 0,6 do 0,7 mm (Rysunek 39). Zamontuj świecę zapłonową o prawidłowej wielkości szczeliny i dokręć ją mocno z momentem o wartości 23 N·m.



Rysunek 39

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Izolator elektrody centralnej | 3. Szczelina powietrza – od 0,6 do 0,7 mm |
| 2. Elektroda boczna | |

Konserwacja świecy zapłonowej

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

Należy korzystać ze świec zapłonowych NGK BR 6HS lub ich zamiennika. Prawidłowa szczelina powietrza wynosi od 0,6 do 0,7 mm.

1. Wyciągnij moduł przewodu ze świecy zapłonowej (Rysunek 38).

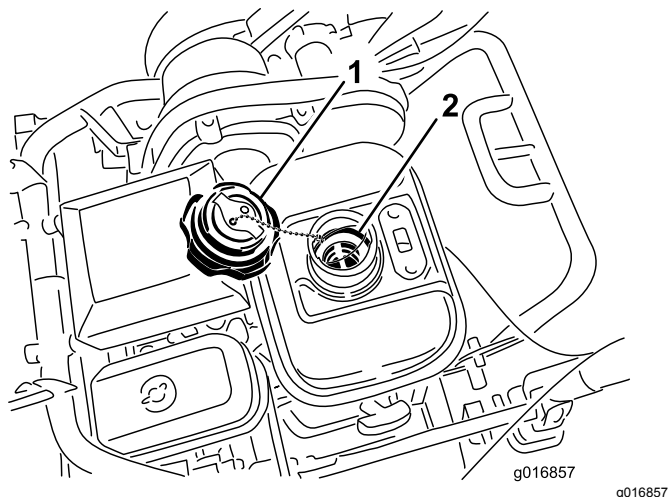
Konserwacja układu paliwowego

Czyszczenie osłony zbiornika paliwa

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach

Co 100 godzin/Co miesiąc (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)

1. Odkręć i zdejmij korek ze zbiornika paliwa ([Rysunek 40](#)).



Rysunek 40

1. Korek zbiornika paliwa
2. Siatka filtra paliwa

2. Wyjmij siatkowy filtr zbiornika paliwa z wnętrza zbiornika paliwa.
3. Oczyszczyć siatkę w czystym paliwie i umieść ją na zbiorniku.
4. Dokręć korek zbiornika paliwa.

Wymiana przewodu paliwowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

Jeżeli paliwo wycieka z przewodu, natychmiast wymienić przewód.

Wymiana przewodu odpowietrznika.

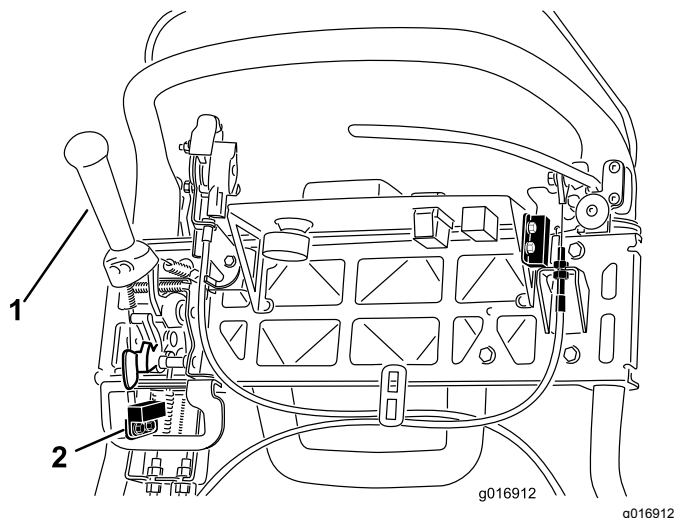
Jeśli przewód odpowietrznika jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić.

Konserwacja instalacji elektrycznej

Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnej

Jeżeli wyłącznik wymaga regulacji lub wymiany, zastosuj następującą procedurę.

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Załącz dźwignię jazdy.



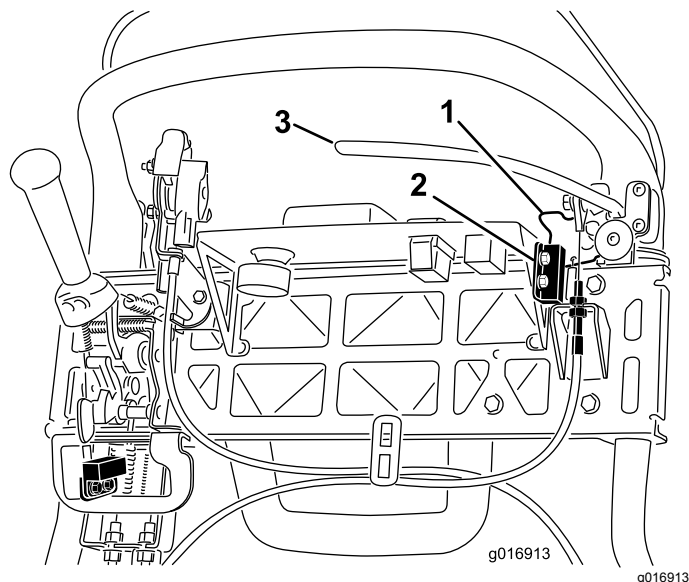
Rysunek 41

1. Dźwignia jazdy
2. Wyłącznik blokady

4. Poluzuj elementy mocujące wyłącznika blokady ([Rysunek 41](#)).
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm pomiędzy dźwignią jazdy a wyłącznikiem blokady ([Rysunek 41](#)).
6. Dokręć elementy mocujące wyłącznika blokady.
7. Załącz dźwignię jazdy i sprawdź szczelinę. Normalny zakres roboczy wynosi od 0,76 do 3,05 mm. Gdy dźwignia jazdy jest załączona, upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie potrzeby wymienić przełącznik.

Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Naciśnij dźwignię hamulca roboczego i załącz zapadkę hamulca postojowego.
4. Poluzuj i zdemontuj elementy mocujące przełącznik blokady (Rysunek 42).



Rysunek 42

1. Zapadka hamulca postojowego
 2. Wyłącznik blokady
 3. Dźwignia hamulca roboczego
-
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm między zapadką hamulca postojowego a przełącznikiem blokady (Rysunek 42).
 6. Zamontuj i dokręć elementy mocujące przełącznik blokady. Sprawdź szczelinę. Zapadka nie może stykać się z wyłącznikiem.
 7. Załącz dźwignię hamulca i obróć zapadkę. Upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie potrzeby wymień przełącznik.

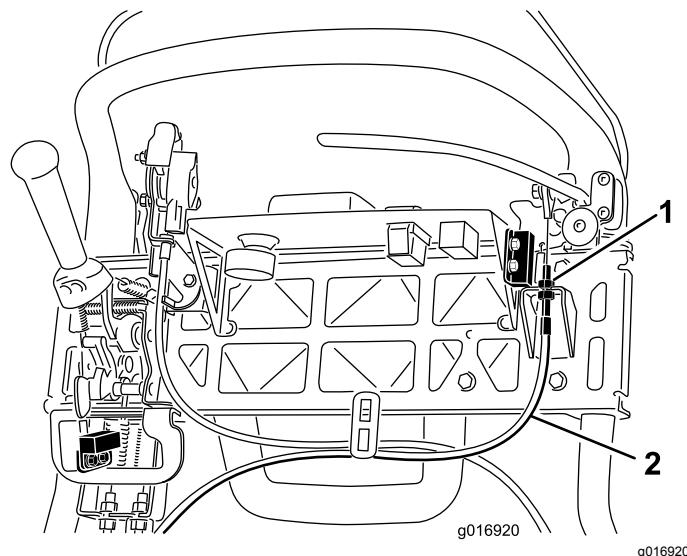
Konserwacja hamulców

Regulacja hamulca roboczego/postojowego

Jeżeli hamulec roboczy/postojowy ślizga się po jego aktywowaniu, konieczne jest dokonanie regulacji linki.

1. Przesław dźwignię hamulca roboczego/postojowego w pozycji WYŁĄCZONEJ.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Aby zwiększyć napięcie linki, poluzuj górną przeciwnakrętkę linki i dokręć dolną przeciwnakrętkę linki (Rysunek 43) do momentu, aż zwolnienie zapadki hamulca postojowego będzie wymagało przyłożenia do uchwytu dźwigni hamulca siły 156 N.

Ważne: Nie doprowadź do przeregulowania, gdyż taśma hamulca może trzeć podczas jazdy.



Rysunek 43

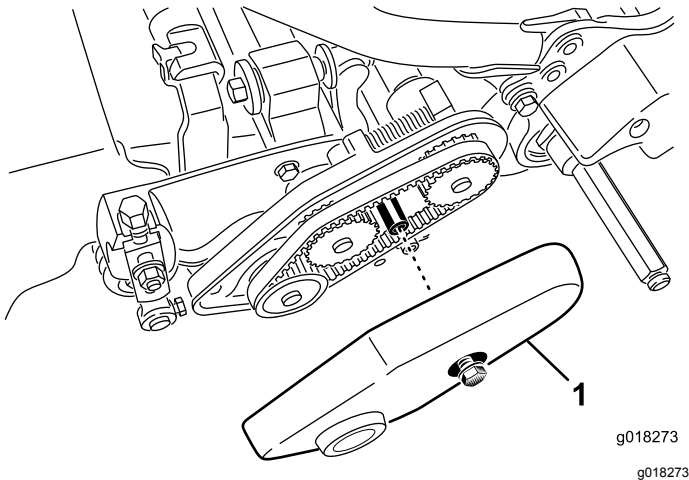
1. Przeciwnakrętki
2. Linka hamulca roboczego

Konserwacja pasków napędowych

Kontrola paska napędu wirnika

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

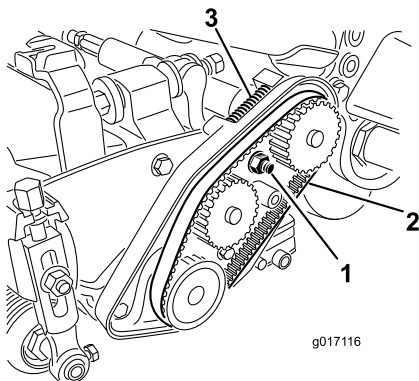
1. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
2. Poluzuj śrubę kołnierzową mocującą pokrywę paska i zdemontuj pokrywę paska, aby odsłonić pasek (Rysunek 44).



Rysunek 44

1. Pokrywa paska

3. Wykonaj następujące czynności w celu wyregulowania napięcia paska:
 - A. Poluzuj nakrętkę mocującą obudowę łożyska (Rysunek 45).



Rysunek 45

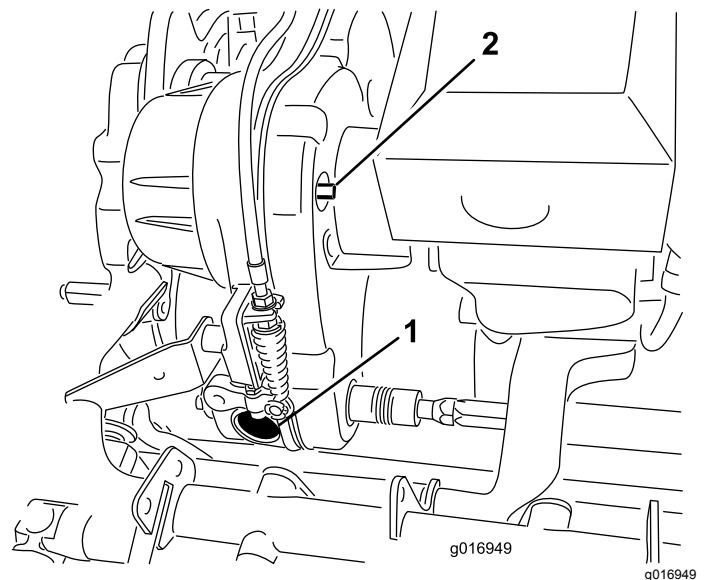
1. Nakrętka mocująca obudowę łożyska
2. Pasek napędu wirnika
3. Sprężyna ściskana

- B. Przy użyciu klucza 16 mm obróć obudowę łożyska tak, aby zapewnić jego swobodną pracę.
- C. Oczyszczyć komorę paska i obszar wokół sprężyny dociskowej z wszelkich zanieczyszczeń (Rysunek 45).
- D. Upewnij się, że sprężyna dociskowa przykłada odpowiednie napięcie do paska.
- E. Dokręć nakrętkę mocującą obudowę łożyska.
- F. Załóż pokrywę paska.

Wizualna kontrola sprzęgła napędowego wirnika

Wyjmij gumowy korek (Rysunek 46) z otworu w przedniej części przekładni, aby dokonać wizualnej oceny stanu sprzęgła napędowego wirnika przed dokonaniem regulacji.

Ważne: Po zakończeniu prac załóż z powrotem korek, gdyż chroni on sprzęgło przed dostaniem się wody i zanieczyszczeń.



Rysunek 46

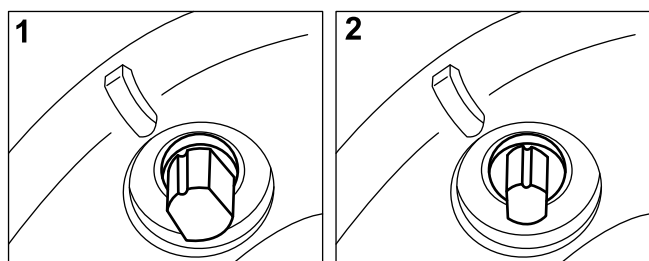
1. Gumowy korek
2. Wał załączenia/odłączenia

Załączanie/zwalnianie napinacza paska napędowego

Pas przekładni jest napinany przez koło pasowe luźne z mechanizmem sprężynowym. Jeżeli konieczne jest naprężenie lub zwolnienie naprężenia paska, użyj klucza 3/8 cala i za jego pomocą przekręć wał załączenia/odłączenia ([Rysunek 46](#)) w wymagane położenie. Obrócenie wału o 1/4 obrotu (90°) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara spowoduje odłączenie koła pasowego luźnego od paska ([Rysunek 47](#)).

Informacja: Napięcie paska musi zostać uwolnione przed zdjęciem pokrywy przekładni

Informacja: Pasek przekładni jest prawidłowo naprężony, gdy znaki na pokrywie przekładni i wału załączającym się pokrywają.



G019886
g019886

Rysunek 47

1. ZAŁĄCZONA

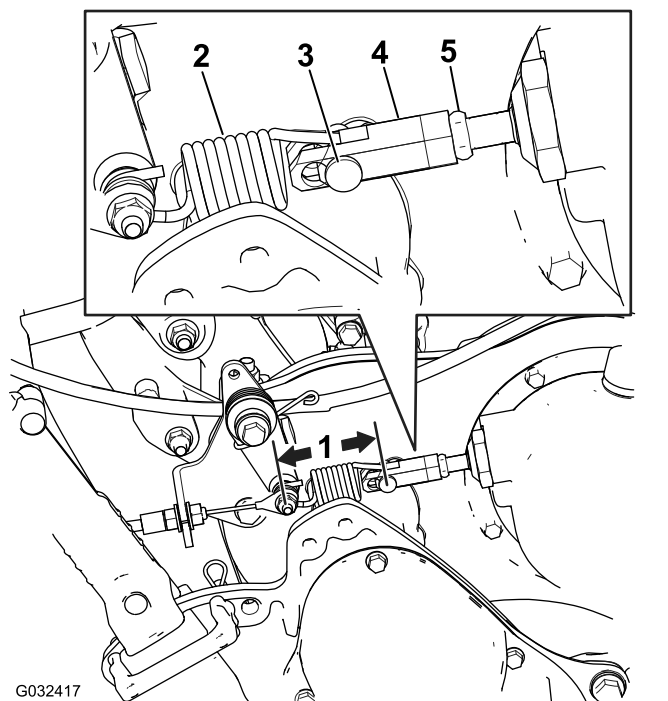
2. ODŁĄCZONA

Konserwacja elementów sterowania

Regulacja elementu sterującego jazdą

Jeżeli element sterujący jazdą nie załącza się lub ślizga w czasie pracy, konieczne jest przeprowadzenie regulacji.

1. Ustaw element sterujący jazdą w położeniu ZAŁĄCZENIA.
2. Zmierz odległość od sworznia do jednego z końców sprężyny sterującej napędem jezdny ([Rysunek 48](#)); jeżeli odległość nie mieści się w zakresie od 7,3 do 7,6 cm, należy dokonać regulacji sprzęgła zgodnie z poniższą procedurą.

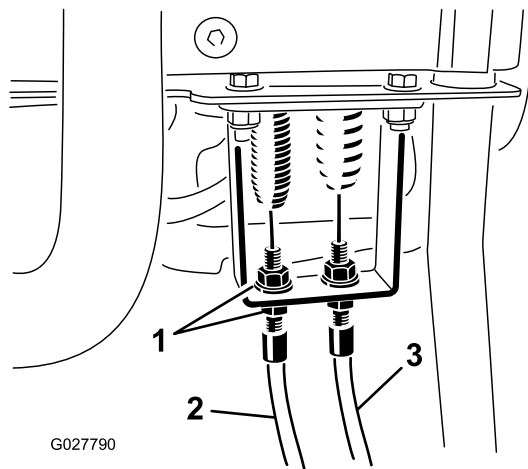


Rysunek 48

1. Zmierz tę odległość (powinna ona wynosić od 7,3 do 7,6 cm).
2. Sprężyna sterowania
3. Sworzeń z łbem płaskim i otworem na zawleczkę
4. Ściągacz
5. Przeciw nakrętka

- A. Ustaw dźwignię sterowania jazdą w położeniu odłączonym.
- B. Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą na ściągaczu i wyjmij sworzeń zabezpieczony zawleczką, uwalniając sprężynę ze ściągacza ([Rysunek 48](#)).

- C. Odkręcaj lub dokręcaj ściągnacz, aby regulować długość do odpowiedniej wartości.
- D. Zamocuj ściągnacz do sprężyny za pomocą sworznia i zawlecзки.
- E. Ustaw element sterujący jazdą w położeniu ZAŁĄCZENIA.
- F. Zmierz odległość od sworznia do jednego z końców sprężyny sterującej napędem jezdny (Rysunek 48); powtarzaj kroki od A do F, aż odległość wyniesie od 7,3 do 7,6 cm.



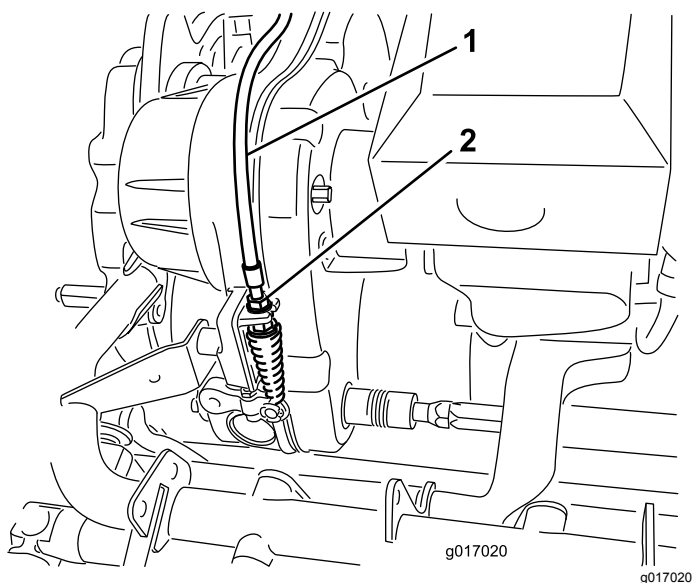
Rysunek 50

1. Przeciwnakrętki
2. Linka sterowania jazdą
3. Linka sterująca wirnikiem

Regulacja elementu sterującego wirnikiem

Jeżeli element sterujący wirnikiem nie załącza się w sposób prawidłowy, konieczne jest przeprowadzenie regulacji.

1. Upewnij się, że dźwignia sterująca wirnikiem znajduje się w położeniu rozłączonym.
2. Przy przegrodzie przekładni wyreguluj linkę sterującą wirnikiem (Rysunek 49), aby uzyskać długość sprężyny w zakresie pomiędzy 70,6 a 72,4 mm.



Rysunek 49

1. Linka sterująca wirnikiem
2. Przeciwnakrętki

3. Przy przegrodzie uchwytu sterowania, poluzuj linkę sterującą wirnikiem aż do pojawienia się luzu na linie (Rysunek 50).

4. Przy przegrodzie uchwytu sterowania dokręć linkę sterującą wirnikiem dostatecznie mocno, aby zlikwidować luz na linie bez rozciągania sprężyny.

5. Sprawdź działanie w następujący sposób:

- Sprawdź, czy zęby sprzęgła wirnika odłączają się w momencie zwolnienia sprzęgła oraz czy zęby sprzęgła wirnika nie dotykają dolnej części w momencie załączenia.
- Czas zatrzymania wirnika musi wynosić mniej niż 7 sekund, przy czym wirnik musi odwrócić się od noża dolnego.
- W celu uzyskania dalszego wsparcia skorzystaj z *instrukcji serwisowej* lub skontaktuj się z autoryzowanym dealerem marki Toro.

Informacja: Wyjmij gumowy korek (Rysunek 46) z otworu w przedniej części przekładni, aby zobaczyć sprzęgło wirnika.

Przechowywanie

Bezpieczeństwo przy przechowywaniu

- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskiei lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu, zaczekaj, aż silnik ostygnie.

5. Przechowywać maszynę w czystym i suchym garażu lub innym miejscu tego typu. Nakryć maszynę, celem zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

Przechowywanie maszyny

1. Usuń skoszoną trawę i zabrudzenia z zewnętrznych części całego urządzenia, a w szczególności z silnika. Usuń zanieczyszczenia i ścinki znajdujące się na żeberkach chłodzących cylindrów i głowicy silnika oraz obudowie dmuchawy.

Ważne: Maszynę można umyć za pomocą delikatnego środka czyszczącego i wody. Nie myj urządzenia wodą pod wysokim ciśnieniem. Należy unikać zbyt długiego kontaktu z wodą, szczególnie w pobliżu płyty dźwigni zmiany biegów oraz silnika.

2. W przypadku dłuższego przechowywania (powyżej 30 dni) należy wlać do zbiornika paliwa stabilizator / środek kondycjonujący.
 - A. Uruchomić silnik na 5 minut, aby wzbogacone paliwo zostało rozprowadzone po układzie.
 - B. Wyłącz silnik, odczekaj aż ostygnie, po czym spuść zawartość zbiornika paliwa lub pozostaw silnik uruchomiony aż do jego samoczynnego wyłączenia.
 - C. Uruchom silnik i pozwól, aby pracował aż do wyłączenia. Ponownie uruchom silnik z wyłączonym ssaniem, aż uruchomienie silnika nie będzie możliwe.
 - D. Odłączyć przewód od świecy zapłonowej.
 - E. Odpowiednio zutylizuj paliwo. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacja: Nie składuj środków stabilizujących/kondycjonujących benzynę przez okres dłuższy niż 90 dni.

3. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone lub zużyte elementy.
4. Pomaluj miejsca, z których farba została usunięta. Lakier można kupić u autoryzowanego dealera marki Toro.

Notatki:

Notatki:

Notatki:

Polityka ochrony prywatności (Europa)

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) chroni Twoją prywatność. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancyjny firmy Toro hostowany jest na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, gdzie przepisy dotyczące ochrony prywatności mogą nie zapewniać takiej samej ochrony, jaka obowiązuje w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM SWOJE DANE OSOBOWE WYRAŻASZ ZGODĘ NA PRZETWARZANIE TYCH DANYCH, JAK TO OPISANO W NINIEJSZEJ POLITYCE OCHRONY PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych, kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku oraz w innych celach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Nie przekazemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania naszych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywanie danych osobowych

Będziemy przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą potrzebne do celów, w których zostały pierwotnie zgromadzone lub do innych uzasadnionych celów (takich jak zapewnienie zgodności z przepisami) lub stosownie do wymagań obowiązujących przepisów.

Troska firmy Toro o zapewnienie ochrony danych osobowych

Podjęjemy odpowiednie środki ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa Twoich danych osobowych. Podjęjemy również działania mające na celu utrzymanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp do i poprawianie danych osobowych

Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z Australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.



Ogólna gwarancja na produkty Toro

Dwuletnia ograniczona gwarancja

Warunki i produkty objęte gwarancją

Toro Company i spółka od niej zależna, Toro Warranty Company, na mocy zawartego porozumienia wspólnie gwarantują, że Twój produkt komercyjny Toro („Produkt”) będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres dwóch lat lub 1500 godzin roboczych*, zależnie od tego, który z nich nastąpi wcześniej. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do wszystkich produktów z wyjątkiem aeratorów (patrz osobne klauzule gwarancyjne na te produkty). Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie (dotyczy to także diagnostyki, robocizny, części i transportu). Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy Produktu do pierwszego nabywcy detalicznego.

* Dotyczy Produktów wyposażonych w licznik godzin.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Użytkownik jest odpowiedzialny za natychmiastowe powiadomienie dystrybutora lub sprzedawcy produktów komercyjnych, u którego zakupił Produkt, o istnieniu warunków spełniających wymagania gwarancyjne. Jeśli potrzebujesz pomocy w zlokalizowaniu dystrybutora lub autoryzowanego sprzedawcy albo masz pytania dotyczące praw lub obowiązków gwarancyjnych, możesz skontaktować się z nami:

Toro Commercial Products Service Department

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 lub 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Obowiązki właściciela

Właściciel Produktu odpowiedzialny jest za realizację niezbędnych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych zgodnie z informacjami podanymi w *instrukcji obsługi*. Niewykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych może być podstawą do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych akcesoriów i produktów marek innych niż Toro. Na te elementy producent może udzielić osobnej gwarancji.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych. Brak odpowiedniej konserwacji produktu Toro zgodnie z zalecanymi czynnościami konserwacyjnymi wymienionymi w *Instrukcji obsługi* może spowodować odrzucenie roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z jego użytkowania w sposób nieodpowiedzialny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części zużywających się podczas eksploatacji, o ile nie okaże się, że są one wadliwe. Do przykładowych części eksploatacyjnych i zużywających się w trakcie normalnego użytkowania Produktu należą m.in. klocki i okładziny hamulcowe, okładziny sprzęgła, ostrza, wirniki, rolki i łożyska (uszczelnione i smarowane), ostrza dolne, świece zapłonowe, kółka samonastawne i łożyska, opony, filtry, paski oraz niektóre części spryskiwacza, takie jak membrany, dysze, zawory zwrotne itd.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku oddziaływania czynników zewnętrznych. Do warunków uznawanych za będące pod wpływem czynników zewnętrznych należą m.in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonego paliwa, płynu chłodzącego, smaru, dodatków, wody, substancji chemicznych itp.
- Uszkodzeń lub problemów wynikających z nieprawidłowego paliwa (benzyny, oleju napędowego lub oleju napędowego bio) niezgodnego z odpowiednimi normami branżowymi.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro wyeksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeżeli są Państwo z jakichkolwiek przyczyn niezadowoleni z usług Dystrybutora lub mają Państwo trudności z uzyskaniem informacji na temat gwarancji, proszę skontaktować się z dystrybutorem Toro.

- Normalnego hałasu, wibracji, zużycia i pogorszenia działania.
- Normalne zużycie obejmuje m.in. uszkodzenia foteli w wyniku zużycia lub przetarcia, zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach i szybach itp.

Części

Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Części wymienione w ramach niniejszej gwarancji są objęte okresem gwarancyjnym oryginalnego produktu i stają się własnością Toro. Ostateczna decyzja, czy dana część lub podzespoł zostanie naprawiony czy wymieniony, podejmowana jest przez firmę Toro. Do napraw gwarancyjnych firma Toro może używać regenerowanych części.

Gwarancja na akumulatory głębokiego rozładowania i akumulatory litowo-jonowe:

Akumulatory głębokiego rozładowania i akumulatory litowo-jonowe mają określoną ogólną liczbę kilowatogodzin, które mogą dostarczyć w okresie eksploatacji. Metody użytkowania, ładowania i konserwacji mogą wydłużyć lub skrócić całkowity okres eksploatacji akumulatora. Jako że akumulatory w tym produkcie zużywają się, ilość pracy użytecznej pomiędzy ładowaniami będzie powoli zmniejszała się, aż akumulator całkowicie się zużyje. Wymiana akumulatorów zużytych w trakcie normalnej eksploatacji jest obowiązkiem właściciela produktu. W czasie normalnego okresu gwarancyjnego na produkt potrzebna może być wymiana akumulatora na koszt właściciela. Uwaga: (dotyczy jedynie akumulatorów litowo-jonowych): Akumulator litowo-jonowy objęty jest jedynie częścią podzieloną proporcjonalnie gwarancji od roku 3 do roku 5, w oparciu o czas spędzony w eksploatacji i zużyte kilowatogodziny. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z *instrukcją obsługi*.

Konserwacja na koszt właściciela

Regulowanie, smarowanie, czyszczenie i polerowanie silnika, wymiana filtrów i płynu chłodzącego oraz realizacja zalecanych czynności konserwacyjnych to normalne procedury serwisowe Toro, które właściciel musi realizować na własny koszt.

Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów i sprzedawców produktów Toro.

Firmy Toro Company i Toro Warranty Company nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiegokolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub nieużywania w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Oprócz wspomnianej poniżej ewentualnej gwarancji dotyczącej emisji zanieczyszczeń nie występują żadne inne wyraźne gwarancje. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją.

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych, lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, zatem powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Uwaga dotycząca gwarancji na silnik:

Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) i/lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Szczegółowe informacje można znaleźć w dokumencie Engine Emission Control Warranty Statement dołączonym do Produktu lub zawartym w dokumentacji producenta silnika.